

'No por obliga trahado den servicio tuma vacuna'



Pagina 2

- **De Meza y Dowers kier hiba caso di recuento di voto na Hoge Beroep**

Pagina 4

- **LaSorte: Por spera mas cancelacion den turismo**

Pagina 7

- **Dos fayecido pa Covid-19 ayera**

Pagina 6

Pa falta di espacio den ICU y di personal, ta manda pashent Colombia



Pagina 3

Hulanda no ta bay deporta ningun Afghano durante seis luna



Pagina 21

Brazil: Congreso a rechasa cambio di sistema di voto



Pagina 8

Mr. Hose Figaroa:

Por exige vacuna como requisito pa trabao, pero no por obliga trahado den servicio tuma esaki

Dunado di trabao no por mishi cu inviolabilidad di culpa di trahado



Trahadonan ta preocupa cu e decision Romar Trading NV pa exige cu tur trahado mester ta vacuna. Esaki ta locual mr. Hose Figaroa di Oficina di Abogado Faarup Figaroa a bisa Bon Dia Aruba. “Nos ta hayando hopi pregunta di tur banda riba e legalidad di locual e empresa en cuestion kier haci.”

Manera ta conoci, tur trahado di Romar Trading NV a ricibi carta cu nan mester ta vacuna cu tur dos dosis pa dia 6 di september. Esnan cu ta dispensa di e exigencia aki ta trahadonan cu por demonstra pa medio di carta di dokter cu nan no por tuma e vacuna. Si no cumpli cu e exigencia aki lo cuminsa e proceso di retiro.

Bon Dia Aruba mesora a puntra Director di Romar Trading NV si e ta prepara pa casonan legal, mirando cu te ainda, sin un ley, un dunado di trabao no por determina un decision personal riba salud. “Nos mester brinda un ambiente sigur pa tur trahado,” tabata e contesta di Harms.

Comparacion cu caso na Corsou

Den concepto di mr. Figaroa, e instruccion aki ta parce di

tin su base den un decision di Corte di Husticia di Prome Instancia na Corsou, den cual a disolve relacion di trabao di un empleado pa motibo cu e no kier a sigui instruccion di e dunado di trabao pa e vacuna. “Pero no ta esey ta locual Corte na Corsou a bisa,” Figaroa a splica. “Corte na ningun momento a considera cu un dunado di trabao tin e derecho di forsa un trahador pa vacuna. Al contrario.”

Figaroa a cita e sentencia cu ta bisa cu no ta existi un obligacion general pa vacuna y tipo di obligacionnan asina no ta cuadra tampoco den un relacion di trabao. Vacunacion ta mishi cu un derecho Constitucional di ciudadanonan, riba inviolabilidad di e culpa humano y e derecho di respet pa estilo di bida personal. Huez a cita articulo 11 di Constitucion y articulo 19 di Constitucion.

Tambe e Huez a bisa cu violacion di un derecho fundamental por ta hustifica, dependiendo di e circunstancia. Pa esey ta di importancia cu e acto, cu ta viola e derecho, ta sirbi un meta legitimo y/of cu e acto ta un metodo adecua pa logra e meta ey.

Banda di esaki mester evalua si e infraccion ta proporcio-

nal na e interes di e dunador di trabao pa logra e obhetivo pretendi (proporcionabilidad) y si no por logra e meta aki tambe na un forma menos invasivo (subsidiaridad).

“Siguientemente, e dunado di trabao a mara retiro na e obheccion contra e vacuna. Pues ta trata aki di un obligacion indirecto pa vacuna, como cu ta limita e espacio pa dicide y/of libertad di escogencia di e trahado. Esey ta hiba na violacion di e derechonan fundamental di e trahado. Na opinion di Corte no a demostra cu tin circunstancianan cu ta hustifica violacion di e derechonan fundamental.”

Motibo subhetivo

Segun mr. Figaroa, Huez a considera cu obligacion pa somete na vacunacion no ta cuadra den un relacion di trabao. Pero, ta keda e pregunta di con anto a disolve e relacion di trabao. Y esaki ta un argumento subhetivo, cu segun mr. Figaroa, no ta aplicabel pa cualkier caso. E compania na Corsou tin unicamente cuater trahado cu ta hunto den un espacio di unicamente 25 meter cuadra. E trahado en cuestion tin 25 aña y su coleganan tin 64, 67 y 69 aña di edad. Segun Figaroa, e Huez a bisa cu teniendo na cuenta e realidad aki, e conclusion ta

cu e pandemia di COVID-19 ta pone trece tension riba e relacion di trabao. E derecho di e empleado pa respeta su privacidad y su integridad fisico por bay contra e interes di e dunado di trabao pa protege su mes, su empleadonan y terceronan na e lugar di trabao contra contaminacion. E circunstancianan por haci cu continuacion di e relacion di trabao no ta factible. Den opinion di Corte esey ta e caso den e caso aki.

“E dunador di trabao y e empleado di 69 aña tin un miedo hustifica di contaminacion cu COVID-19. E miedo ey a yega asina leu cu a ahusta e negoshi completo a base di esey. E miedo di contacto cu un persona no-vacuna y e riesgo di infeccion mara na esaki ta forma en parti e base di e cambionan implementa door di e dunado di trabao.”

No por conta riba e mesun decision cu otro caso

Pues ta a base di e situacion specifico aki, cu Huez a haya cu no por spera di e dunado di trabao cu e por continua di tene e trahado cu ta nenga di vacuna den servicio. “Pa esey Huez a dicide pa disolve e relacion di trabao. Sin embargo, no por bisa cu Corte lo tuma e mesun decision aki pa tur caso unda empleadonan por scoge pa no vacuna. Particularmente si tene na cuenta locual Huez a dicta na final di e caso.”

Huez den e caso na Corsou a bisa cu e hecho cu e relacion di trabao cu e empleado no ta pas mas den e cambionan haci, ta cay den e esfera di riesgo di e dunado di trabao. Sin un splicacion adicional di un experto, no por keda estableci door di Corte cu e supuesto riesgonan di contagio di berdad ta presente.

Hose Figaroa: “Corte ta haya cu e hecho cu mester a disolve e relacion di trabao no ta bin pa riesgo di e trahado, sino pa e dunado di trabao y door di esey a dicta cu e trahado mester keda compensa pa su añanan di servicio. E suma den placa cu a duna no ta halto, 7000 florin, pero esaki tin di haci cu e hecho cu ta trata di un empleado hopi jong cu tin tiki tempo ta traha y tin un salario relativa-

mente abao, esta 2,300 florin. Pa trece esaki mas den perspectiva, si tabata trata di un empleado cu 55 aña di edad, 30 aña di servicio y un salario di Afl. 4.500, e compensacion cu e dunado di trabao lo mester a paga lo mester tabata algo mas cu Afl. 150.000.”

Pues purba termina un of mas empleado cu no kier vacuna, berdaderamente lo por sali un dunador di trabao basta caro, Figaroa a bisa.

Falta di confianza

Riba e pregunta di Bon Dia Aruba cu e hecho cu e trahado no kier a vacuna, of trahadonan no kier vacuna, cu e dunado di trabao por perde confianza, Figaroa a bisa cu esey tabata locual a sucede na Corsou. “Pero Huez a bisa cu no ta e trahado a pone cu e confianza a kibra. P’esey el a duna un compensacion mas halto cu e minimo legal, cu ta cesantia.” Den otro palabra, ta e dunado di trabao a kibra confianza.

Test y ken lo mester paga

Na Merca ta mira cu mas y mas compania ta exige vacuna of testing regular. A puntra mr. Figaroa ken ta responsable pa e gasto financiero di testing pa COVID-19. Segun e abogado, si e dunado di trabao ta exige pa test e lo mester paga pa esey. “Pero e testing riba su mes tambe ta hiba na un invasion di e inviolabilidad di e culpa humano. Lo mester proba cu e testing tin un balor agrega. Dus, por ehempel, cu esey ta mas efectivo cu uza tapaboca, distanciamiento social y mas. Pasobra testing ta djis detecta ora bo tine caba. E no ta preveni pa bo pega otro. Dus testing sin cu tin un indicacion previo cu tin contagio lo por bira un problema legal.”

Di otro banda, si un compania cu ta busca trahado y pone como un exigencia cu e solicitante mester ta vacuna, esaki no ta contra e derecho di un potencial trahado. “Un potencial empleado no por haci mucho. Bo no tin un derecho pa tuma bo na trabao. Kizas por haci algo den direccion di discriminacion, pero esey ya ta den un ambito pafo di relacion di trabao,” mr. Hose Figaroa a bisa.

Aruba Financial Center Association (AFCA) a pidi pa proximo gobierno mas dialogo y comunicacion

Diamars ultimo den reunionnan cu ta tumando lugha cu formado di gobierno hunto cu diferente stakeholders, Aruba Financial Center Association (AFCA) tabata un di e invitadonan cu a trece dilanti cierto peticion pa e proximo gobierno como por ehemplo, tin mas comunicacion entre nan banda.

Stanley Looman a expresa cu e reunion cu formado prome minister demisionario Evelyn Wever-Croes a bay bon, nan a trece nan puntonan dilanti di e cual tin tres cu nan ta considera como principal, e prome ta cu nan ta pidi mas comunicacion y dialogo continuo cu e gobierno cu ta bay sinta, e cual segun el a sigura a wordo acepta.

Di mesun manera, el a menciona cu nan tambe a papia riba puntonan di Banco Central y Landsverordening Bestrijding Witwassen en Terrorisme Financiering (LWTF) e cual el a sigura cu “nos tur ta respeta y nos tur ta mantene nos na reglanan di LWTF nos ta kere cu ta masha bon y no solamente pa sector sino pa Aruba” el a bisa.

Nan punto di Banco Central tabata si e maneho di handhaving di LWTF ta hopi fuerte y fuera di tur proporcion e cual no por ta mas suave y mas flexibel, ademas cu por trece hopi mas benefi-

cio pa Aruba tambe.

E di tres punto cu nan a papia riba dje cu formado tabata tocante ki producto nobo lo por bin cune pa promove y pone e sector financiero crece e cual tambe nan a yega na argloman cu formado y cu gobierno cu ta bay sinta lo haci follow up riba esey tambe, nan a papia di un producto nobo cu ta e VVA e cual nan ta acepta pero e manera con ‘economic substance’ cu nan tin cu tene na cuenta cune ta hopi mas fuerte y stricto cu tur otro hurisdiccion cu tin akinan den Caribe.

Di loke ta trata e peticion di tin mas contacto ora gobierno nobo lo sinta, nan ta considera esey necesario pa motibo cu por haci un bon contribucion na economia di Aruba y di otro banda, nan ta pidi esaki door cu pa decadanan nan no a wordo reconoci ni a wordo acepta nan consehonan tampoco.

“Pa e motibo ey mi ta kere cu nos kier pa e comunicacion keda mas continuo cu gobierno”, Looman a comenta.

Den cambianan cu a tuma lugha den leyman, Looman a splica cu den pasado nan a duna nan contribucion pero nan nunca a wordo reconoci como tal, el a sigura cu tocante e reunion cu formado y otro personanan cu tabata sinta den e reunion nan a muestra nan interes den nan



sector y esey ta pone cu nan tin speransa cu lo ta asina. Di nan banda, nan ta espera di por trece cierto cambianan hunto cu gobierno pa finanzas den general.

“Si mas placa ta drenta caha ta mas miho pa pais Aruba y esey mi ta kere ta un di e puntonan cu sigur nos como sector por tin un contribucion grandi den dje”, el a declara.

Tocante e codigo cora cu Merca a pone pa turismo na Aruba cu ta afecta e pilar fundamental di economia,

Looman a señala cu nan ta kere cu sector financiero si lo haya apoyo di gobierno y di Banco Central “nos por duna un contribucion grandi pa Economia di Aruba” el a finalisa.

Te cu diaranson ultimo, formado a reuni cu un total di 86 stakeholders den cuatro siman, di loke tin di haber cu reunion cu AFCA el a bisa cu nan a presenta diferente reto- nan cu tin pa cu e industria di off shore, industria financiero na Aruba na unda segun el a sigura, AFCA a duna mas animo pa duna un contri-

bucion activo na unda nan a palabra un follow up meeting na luna di september e ora cu nan lo presenta nan proposi- cionnan mas concreto.

Pa e siman aki no lo tin mas reunion cu stakeholders manera formado a trece dilanti den su ultimo conferencia di prensa y cu nan lo tin algun otro den agenda ainda na unda lo sinta cu nan otro siman pa di e manera ey por finalisa e parti di formacion segun Wever-Croes a manifiesta.

Pa falta di espacio den ICU y falta di personal, HOH mandando pashent pa Colombia

Ayera tabata un di e dianan cu Aruba a registra un di e mayor cifranan di casonan di Covid-19 desde cu pandemia a cuminsa

na unda Departamento di Salud Publico a confirma cu datonan ta indica un averahe semanal di 113 caso pa dia y un positiv-

ity rate di 32% pa dia cu ta sigui aumenta.

Bon Dia Aruba a haya informacion di un fuente cu a declara cu Hospital Dr Horacio Oduber tabata sacando tur pashent di Cuido Intensivo (ICU) cu tin Covid-19 pa manda nan Colombia y hinca mas personanan contagia cu e virus den ICU.

Pa cu esaki, Bon Dia Aruba a puntra Solange Tchong ken ta fungi como PR di AZV tocante esaki y el a confirma e informe inicial cu siman pasa a manda un pashent di ICU pa Colombia pa traha lugha na hospital pa pashentnan cu Covid-19.

Di otro banda, Charlene Huntingtong a bisa pa Bon Dia Aruba cu te ayera atardi e di 4 pashent cu Covid-19 tabata bayendo Colombia y un di 5 tambe por a bay.

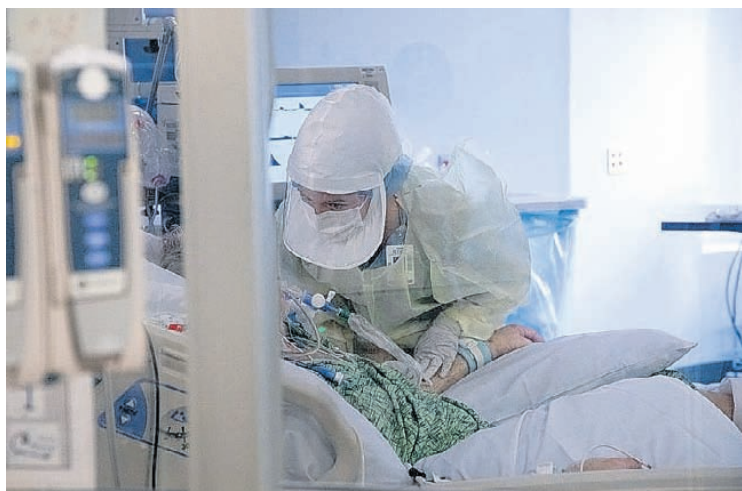
“Hospital no ta yen ainda pero keda corda cu nos tin tekort na personal”, Huntingtong a señala.

Ta importante pa señala cu mirando e aumento di casonan di coronavirus na Aruba, te ainda minister di Salubridad demisionario Dangui Oduber no a bin cu un declaracion oficial pa pueblo di Aruba y kico ta e situacion na Hospital si casonan lo sigui aumenta, cu no tin suficiente

personal pa atende cu e pashentnan ni suficiente espacio den ICU.

Colombia na e momentonan aki ta un di e paisnan cu tin mas casonan positivo y mortonan pa via di Covid-19, te ayera a registra den total casi 5 miyon caso y mas di 123 mil morto, na unda por conclui cu nan mes ta luchando cu e pandemia cu ta asota e pais aki masha fuerte mes.

Fuentenan confiabel a informa Bon Dia Aruba cu ya caba HOH ta den medida di emergencia pa evacua pashent, y por trata di tanto pashent di Covid como otro pashent sin Covid.



De Meza y Dowers no ta di acuerdo cu e veredicto di hues pa no haci recuento di voto

Deliberacionnan interno tumando luga pa dicidi si lo entama un caso den Hoge Beroep



Ayera 11 di augustus hues a dicta sentencia den e caso di parlamentarionan di partido AVP, Mike de Meza, Arthur Dowers y Mervin Wyatt-Ras contra gobierno di Aruba, demandando pa un recuento di voto. E parlamentarionan a entama e caso aki como ciudadano y votado pa motibo di desconfiansa den locual ta trata e proceso di conteo di e votonan di eleccion cu a tuma luga dia 25 di juni ultimo.

Sr. De Meza ta bisa cu personalmente e no ta di acuerdo cu argumentacion di hues cu a dirigi na e decision di no permiti un recuento. “Ta parece como si fuera cu e proceso di votacion, conteo, ta inferior na e interes cu ya tin un parlamento cu a huramenta caba.”

Sr. De Meza ta splica cu desde su punto di bista, e interes di e resultado no por ta mas grandi cu e proceso preliminar, “pasobra e proceso preliminar ta locual ta duna e resultado, anto si e proceso preliminar tin un glitch na dje, algo robes na dje, anto e ora automaticamente e resultado no ta cuadra. E interes di e pais no por ta basa ariba un proceso cuestionabel”, el a bisa.

Aunke e resultado no tabata na nan favor, Sr. De Meza ta

bisa cu e ta contento cu dos punto hopi importante pa den e caso. Pues cu e hues a mira cu tabatin un urgencia pa handle e huicio sumario y cu nan ta admisibel tambe. Pero e ta enfatisa cu, personalmente, e no ta di acuerdo cu e deliberacionnan cu e hues a usa pa su argumentacion pa no haci un recuento di voto.

Sr. De Meza como tambe Sr. Dowers a bisa cu nan ta den deliberacion interno y cu den e dianan cu ta bin nan lo tuma un decision si lo dicidi di entama un caso den Hoge Beroep.

Sr. Dowers tambe a expresa su descontento cu e decision di hues y ta bisa cu e argumentacionnan di e hues no ta cuadra. “E hues ta bisa cu e interes di nos como votado ta menos importante cu e interes general pa percura pa un eleccion bay bon na un pais, y mi ta kere cu esey ta co'i kens, pasobra e interes general ta wordo sirbi ora cu gobernacion of ora cu eleccion ta transparente y honesto.”

Di banda di e parlamentarionan a presenta prueba pa demostra cu e proceso di conteo di voto no a bay manera mester ta, pero hues a argumenta cu e pruebanan aki no ta valido pa motibo cu nan ta contra ley door cu nan ta viola privacidad di hende.

“E pruebanan ey ta gewoon stembiljeten. Niun hende no sa di ken nan ta, hende por wak pa ken nan a vota, pero niun hende no sa ken nan ta, ta ken a vota, y nan no ta di nos, nan ta di diferente partido y nan ta wordo duna door di e hendenan di stembureau, dus hendenan cu a saca e potretnan despues cu e hendenan a bay. Dus no tin violacion di ningun regla”, Sr. Dowers a agrega.

E ta bisa tambe cu hues ta preocupa tambe cu si den e caso cu nan mester gana, esey lo kiermen cu e gobierno aki no por forma. E ta enfatisa cu hues mester preocupa pa ley y husticia y no pa e consecuencianan cu por bin ora cu practica ley manera mester ta.

“Por ehempel, ora cu hues practica ley cu e ta saca un mama cu dos yiu for di un cas y pone nan riba caya, tampoco e ta preocupa su mes cu tin un mama cu dos yiu ariba caya. E ora si e ta tuma decision y saca nan riba caya paso esey ley ta loke ley ta bisa. Y ley ta duna bo tambe e posibilidad pa bo bisa, si mi ta kere cu eleccionnan mester ta honesto na un pais”, el a agrega.

Conseho Electoral di Aruba no a destrui e stembiljeten ainda y Sr. Dowers ta splica cu e hues di e caso mes ta insisti pa destrui e stembiljeten cu e argumentacion cu



si no destrui e biljeten, esey ta un violacion di privacidad di hende. Den su opinion, e ta bisa esaki ta “co'i loco pasobra tin un gran cantidad di stembiljet den un envelop, niun hende no sa ken nan ta, niun hende no sa ken a vota, ta gewoon simplemente resultado.”

“Mi ta sinti cu e hues aki tabata actua mas como un abogado pa gobierno. Hues no mester tin niun interes pa destrui e stembiljeten. Kiermen e hues aki, hopi sorry, pero e no ta dunando impresion di ta manehando e caso aki di un forma imparcial”, Sr. Dowers a agrega.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

E**Editorial****Vacuna por yuda...**
No vacuna sigur cu no...

Den poco tempo nos a rush bay di menos di 50 caso activo di Covid-19 pa dia, pa casi mil ayera. 'As we speak' nos lo a cruza e limite di mil caso activo, pero cu rumbo desconoci; nos no sa unda e asunto aki ta bay termina. Mientras tanto ya caba hospital mester busca alternativa pa otro pacient, pa por atende esnan cu Covid. Y banda di reimposicion di uso di tapaboca y ora di ciere, no ta mira tanto ainda di mas medida. No cu lo mester bolbe na un lockdown completo, pero tambe den e caso cu no ta bay asina leu cu e medidanan concreto, nan por lo menos por laga nos sa pakico ta limita e medidanan na loke a haci te awor. Na nos pa huzga si loke a haci ta bon o insuficiente. Pero esey tur ta consideracion demasiado laat. Nos ta caba den un situacion cu ta sclama pa medida inmediato, sin cu necesariamente ta bay pa un toque de queda, por ehemplo. Loke si ta necesario ta cu nos mester por mira un lider den e asunto aki, pa indica unda nos ta y unda nos ta bay y pakico. Por lo pronto ta parece cu e negociacion pa yega na gobierno nobo ta mas importante.

Manera den cualkier situacion di emergencia, mester contesta e pregunta con grave e situacion ta. Un comparacion cu otro pais, den region y mas leu, no por falta. Berdad ta cu e veredicto Mericano cual pais ta cay den categoria 4, esun cora, no ta e unico criterio pero en todo caso ta indica algo. Den nos region tin den e categoria aki tin 11 pais, entre otro BVI, Colombia, Corsou, Costa Rica, Suriname, y US Virgin Islands. Tin hopi otro pais di region cu no ta riba e lista, anto tin algo cu nos no ta haciendo bon. A proposito, Hulanda tambe ta comparti e honor di ta riba e lista aki.

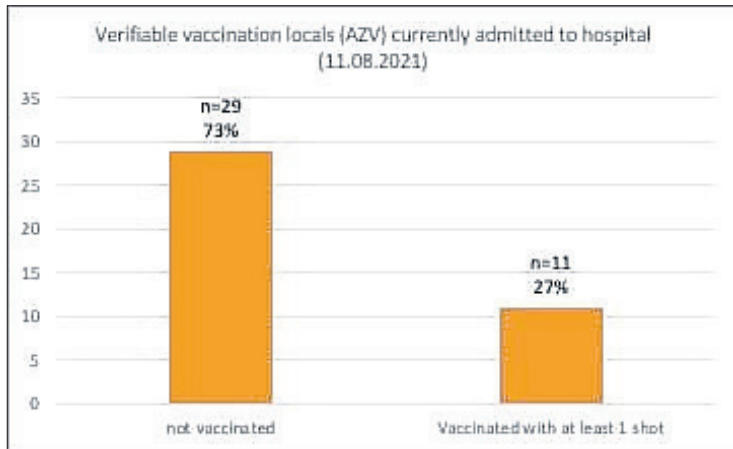
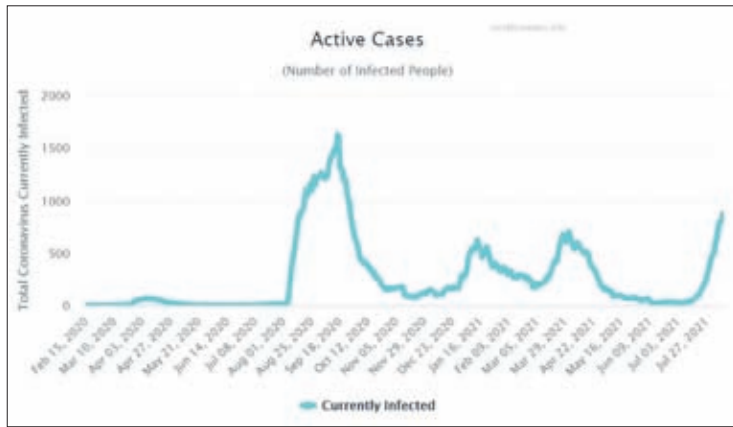
Pero aparte di e situacion, a surgi e controversia tocante vacuna o no vacuna. Manera na otro paisnan tambe a cuminsa aki un discusion fuerte entre esnan cu ta pro vacunacion y esnan cu ta contra. Esnan pro ta muestra riba e hecho cu gran parti di e personanan cu ta haya Covid, y sigur awor cu e variante Delta, ta persona no vacuna. Y manera por deduci di informacion di exterior, persona vacuna ta core sustancialmente menos riesgo di contrae Covid, y si acaso nan haya esaki, e probabilidad cu nan salud ta keda afecta seriamente ta hopi menos. Di otro banda ta muestra riba e hecho cu hasta persona vacuna por haya Covid. Esey ta berdad pero ta logico tambe pasobra nunca ningun cientifico a

logra ni a pretende di logra cu nan a descubri e remedi perfecto. Medicacion semper ta un asunto di introduci sustancia ajeno na curpa humano y den cierto cantidad di caso esey tin un efecto malo riba e persona, cu hasta por fayece di esaki. Realmente no ta mira pakico mester keda ripiti e argumentonan aki, mientras ta trata di hecho bon estableci. No ta aña pasa humanidad a cuminsa deal cu enfermedad contagioso y den e busqueda di solucion medico semper tabatin remedi cu un porcentaje halto di exito y otro cu ta considerablemente menos.

Tambe awor e discusion ta bay den direccion di e pregunta si un gobierno por haci vacunacion obligatorio si of no. Regularmente ta surgi e argumento cu vacunacion ta mishu cu derecho sagrado di un persona pa dicidi riba su curpa y cu por lo tanto otro(nan) lo no por dicidi pa nan. Nos no ta asina sigur cu den un corte e argumento aki lo tin suficiente peso pa convence un huez, cu mester evalua si e bien comun tin asina tanto beneficio di vacunacion, cu e interes di e comunidad ta bay promer. Por referi na e articulo cu a aparece den Bon Dia Aruba ayera, unda ta trata di un sentencia di Corte Europeo pa Derecho Humano, pa nos tambe e instancia supremo den e tipo di caso aki. E Corte a dicidi cu den un caso di vacunacion di mucha cu interes di nan ta superior na e interes individual di e ciudadano y cu imposicion di vacunacion ta posible, inclusive sancion den caso di no cumplimiento. Esey por ta e resultado aki tambe, si un caso manera esun na un empresa local, cu ta exige di su empleadonan cu nan ta vacuna pa un cierto fecha, mester bay huez pa haya un veredicto.

E problema practico cu nos tin awor ta cu nos tin un situacion cu por sigui escala den direccion di e momento mas dificil di e crisis cu nos a pasa aden, cu tabata algo mas di 1600 caso na september aña pasa. E otro peak relativo di 700 caso activo na april nos a laga actualmente leu nos tras caba. Tin un cos sigur den e asunto aki: si logra detene e actual brote, esey lo ta danki na e miles di persona vacuna, y no na esnan cu pa cualkier motibo no a haci esey, ademas cu ta nan mayoritariamente ta yena hospital. E discusion tocante vacuna o no vacuna por bira uno inutil, pasobra no vacuna no ta duna ningun efecto positivo, y vacuna sí.

Dos fayecido pa Covid-19 ayera



Segun resumen di Departamento di Salubridad Publico DVG riba e desaroyonan di pandemia di coronavirus na Aruba, ayera tabatin dos persona mas cu a fayece di e malesa.

DVG a informa cu e cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 a aumenta na 113, cu fayecimento di dos residente cu edad medio (menos di 60 aña), kendenan tabata internan den Unidad di Cuido Intensivo ICU. Ningun di dos tabata vacuna.

Ademas, DVG a informa cu ayera tabatin 41 persona cu a recupera di Covid-19, y a registra un total di 154 caso nobo di e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2. Di e 154 caso nobo, 14 ta turista y 140 ta residente di Aruba. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos



residentenan di 37 porciento. E cantidad di caso activo ayera tabata 986.

Segun DVG, e datonan ta ilustra un aumento continuo di casonan, cu un averahe semanal di 113 caso pa dia y un averahe di tasa di positividad semanal di 32 porciento pa dia, cu ta sigui aumenta.

Mientras tanto, den Hospital

Dr. Horacio Oduber tin 40 persona interna. Di esakinan, cinco ta den Unidad di Cuido Intensivo ICU, 32 ta riba piso general, dos den piso di maternidad, y uno den pediatria. Datonan di hospital ta muestra cu di e 40 persona in interna pa Covid, diesun ta vacuna sea cu un of dos dosis di e vacuna, mientras 29 persona no tin ningun vacuna pa Covid-19.

DVG cu yamado urgente na e categoria di edad menos proteha entre 12 cu 45 aña y esnan ainda no vacuna

Departamento di Salud Publico di Aruba, DVG, no ta stop di enfatisa riba e importancia di tuma e vacuna contra COVID.

Segun DVG, na Aruba nos ta mira claramente con efectivo e vacuna ta, “si tuma nota cu entre poblacion di 12 aña bay ariba na Aruba, unda un promedio di 67.5% ta vacuna, toch ta e minoria cu no ta vacuna ta esnan cu ta bezig ta test mas tanto positivo y tambe ta bezig ta rekeri cuido medico adicional mas tanto.”

Departamento di Salud Publico ta traha y fiha su maneho basa riba data y analisis pa cual motibo e informacionnan aki ta veridico y ta guia DVG pa sigui promove e aplicacion di e vacuna como e miho forma di prevencion.

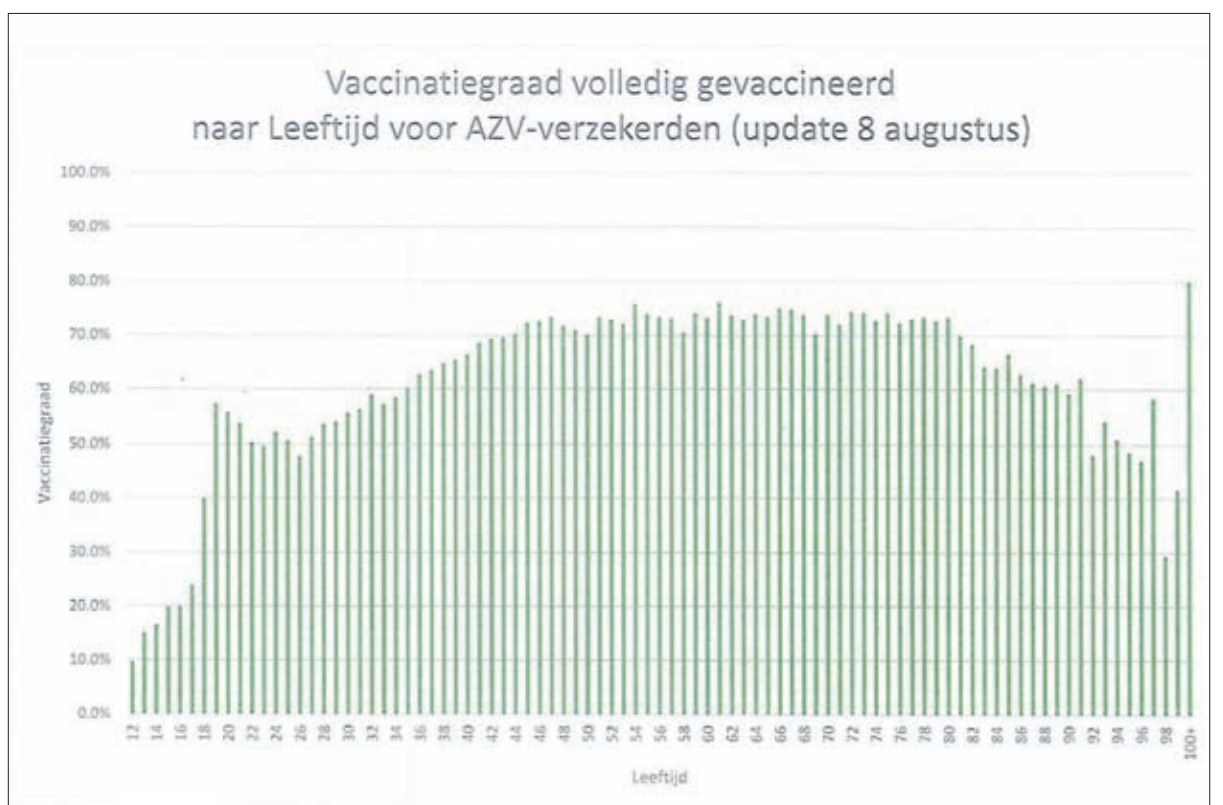
Pa loke ta categoria di edad di esnan vacuna na Aruba, DVG ta observa cu entre edad di 45 cu 80 aña nos comunidad ta vacuna riba 70%, loke ta positivo, pero toch e porcentahe desea ta riba 85%.

Loke tambe DVG ta observa ta e categoria di edadnan cu ainda ta vulnerabel, cu ta entre 12 cu 44 aña y tambe 80 bay ariba, cu ta bao 70% di vacunacion.

E vacuna di Pfizer cu Aruba ta suministrando ta duna resultado.

Segun datonan di dia 9 di augustus cu un total di 803 caso positivo unicamente 6 di tur esnan interna (18%) ta persona vacuna interna den hospital pa cuido medico, di cual ningun (0) ta riba ICU y mayoria ta na cas recuperando rapido sin necesidad di cuido medico adicional.

Pa e motibo aki cu DVG ta sigui enfatisa riba e importancia di vacuna contra COVID y ta haci un yamado na comunidad, specialmente entre edad di 12 cu 45 aña, y tur persona cu ainda no a vacuna, pa vacuna mas pronto posibel. Haci bo cita preferiblemente via www.dvg.aw of via Aruba Health App, of por yama 522-4200 of 280-0101 of 522-4211 of 522-4210 of 522-4214. Pa tuma e prome dosis di e vacuna, ta necesario pa haci un cita.





ULTIMO DIA DI PAGO

E cobranza di coriente di juni lo vence,
dialuna 16 di augustus, 2021.



523-7100
CUSTOMERSERVICE@ELMAR.AW
ELMAR.AW
WILHELMINASTRAAT 110, ORANJESTAD

Tisa LaSorte, CEO di AHATA:

'Ta logico cu nos por spera mas cancelacion den turismo'



Recientemente, Centro di Control y Prevencion di Malesa Contagioso Mericano, CDC, a duna un conseho negativo di biahe pa Aruba y a pone nos isla

riba nivel 4 di riesgo pa Covid-19. CEO di AHATA, Tisa LaSorte, a comenta cu esaki no tabata un sorpresa.

"Cu tanto caso di COVID na Aruba por a spera e sistema di alerta na Merca hisa nos pa nivel 4", el a comenta na Bon Dia Aruba. "Ta mucho trempan pa sa e efecto di e alerta riba nos economia, pero ta logico cu nos por spera mas cancelacion den turismo. Especialmente di gruponan."

Mientras cu no tin hopi cu por haci pa purba di minimisa e efectonan economico

di e desaroyonan actual di e pandemia di coronavirus na Aruba, LaSorte ta recomenda pa toch tur hende purba di cumpli cu protocolnan di seguridad. "Nos por evita e brotenan grandi si sigui e reglanan di distancia y tapaboca. Y evita aglomeracion."

A pesar cu mayoria di poblacion na Aruba actualmente ta vacuna, segun LaSorte, nos mester keda cauteloso mirando e variante Delta, cu ta mas contagioso. "Cu e variante Delta, e virus ta plama hopi mas lihe. Y ainda tin demasiado hende cu no ta scoge di proteha nan mes. Ni cu

vacuna ni cu medida."

"Mientrastanto, e peliger grandi no ta solamente e efecto riba nos economia, pero tambe riba e disponibilidad di cuidio medico na hospital. Nos lo keda experiencia e ciclonan asina, si nos comportacion sigui mescos", LaSorte a agrega. "Aunke semper tin algun cu no ta cumpli, medida ta yuda baha cantidad. Medidanan y vacuna ta yuda pa tin menos caso serio y menos contagio. Ta dificil pa compronde pakico tanto hende ta nenga di proteha nan mes y hende cu nan ta stima."

Durante juli Aruba a ricibi 100.178 bishitante

Retonan actual por conduci na reduccion den cantidad di turista

Aruba Tourism Authority ta informa cu pa luna di juli nos destinacion a ricibi un total di 100.178 bishitante 'stay-over'.

Si compara luna di juli 2021 cu juli 2019 -cu tabata e ultimo año normal di turismo, por deduci cu Aruba a recupera cu 97% di locual a wordo ricibi na juli 2019. Remarcabel ta e hecho cu Merca a muestra un crecimiento di 9% compara cu juli 2019 y Hulanda un crecimiento di 39% compara cu juli 2019.

Recuperacion fuerte

Aruba ta sigui recupera fuerte desde e reapertura di nos frontera na juli año pasa y por mira e tendencia di recuperacion mensual pa e año aki ta muestra un grado di recuperacion mas fuerte segun ta cera cada luna di 2021.

Pa e prome 7 luna di 2021, Aruba a ricibi un total di 426.565 bishitante.

E proyeccionnan pa di dos mita di año ta muestra cu lo por sigui duna un adelanto y ta proyecta pa cera 2021 cu un recuperacion di 76% di turismo compara di loke Aruba ricibi na año 2019.

Aruba ta wordo representa den tres diferente continente. Norte America ta e mercado mas fuerte y entre januari pa juli 2021 un total di 377.781 bishitantenan Norte Americano a bishita Aruba. Esaki ta 88.6% di total di nos turistanan. Durante e mesun temporada, Europa a trece 22.430 turista pa Aruba cu ta 5.3% di e total di bishitantenan. Un total di 14.819 turista cu ta representa 3.5% tabata precedente di Latino America. 2.7% -cu ta 11.535 bishitante, a bishita nos isla for di otro partinan di mundo.

Turismo crucero

Na juni Aruba a habri atrobe pa ricibi turismo crucero y entre juni y juli 2021 un total di 6,930 pasaheronan crucero a bishita nos isla. Turismo crucero lo sigui ta un proceso di recuperacion gradual. Si man pasa reunionnan fructifero a tuma luga entre diferente lineanan crucero di importancia pa nos destinacion y asina planeando pa turismo crucero pa 2022 y 2023.

Ta bon pa recorda cu e situacion di e barconan crucero ta recuperando y ainda tin barconan staciona den un asina yama 'Warm lay-up' cual ki-

ermen cu e barco ta riba un standby, wardando riba instruccion na momento cu operacionnan reinicia. E actividad aki ta produci cierto entrada pa nos economia entre otro unda e barconan ta abastece nan productonan localmente. No tin turista riba e barconan pero solamente e minimo na tripulante (skelton crew) y nan mester cumpli estrictamente cu tur protocol local y internacional pa loke ta e pandemia actual.

Poco poco nos industria di turismo lo 'normalisa' bek cu ahustacionnan pa asina tene e seguridad di e bishitantenan como tambe e localnan na prome luga.

Tourism credits / Central Bank of Aruba

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Credits' (cual anteriormente tabata wordo yama 'Tourism Receipts') pa e prome kwartaal di año 2021 a contribui cu AWG 554.5 miyon den nos economia, cu ta 46% menos compara cu e mesun temporada na 2020. Esaki naturalmente ta debi na e pandemia global di Covid-19 unda Aruba tambe a cera su fronteranan temporalmente cual a inicia na luna di maart 2020 te cu juli 2020.

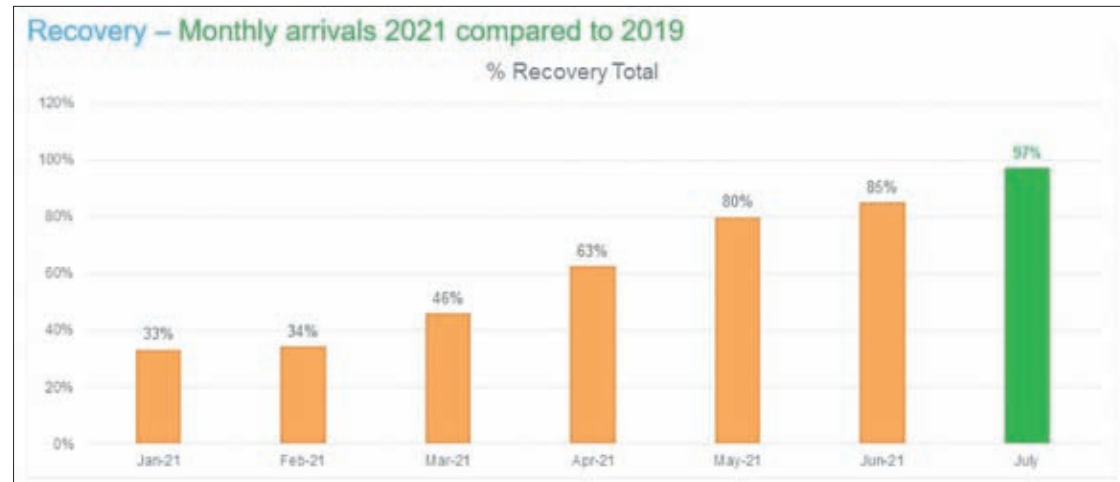
E importancia pa vacuna y sigui mantene nos mes na e protocolnan

Aruba Tourism Authority ta

sigui traha fuerte riba e recuperacion turistico, enfocando no solamente riba cantidad di bishitante, pero tambe riba e maneho solido di e organizacion di A.T.A. y e maneho duradero di nos producto turistico.

E participacion di nos comunidad pa loke ta trata vacuna y pa mantene nos mes na e protocolnan estableci door di diferente instancia ta masha importante pa baha e cantidad di casonan positivo di Covid-19 y su variantenan na Aruba. Asina nos economia ta recupera y por sigui progresa.

Corda cu solamente hunto nos por vence pa asina nos isla y su turismo por sigui florece!



Brazil: Congreso a rechasa cambio di sistema di voto a pesar di presion di Bolsonaro

Proposicion di Presidente di Brazil pa usa papel pa vota no a haya e mayoria rekeri pa Constitucion

Miembran di e prome Camara di Congreso di Brazil a rechasa e plan di e Presidente ultra -derechista di e pais, Jair Bolsonaro pa cambia e sistema di vota. E voto a tuma luga mientras cu e Presidente a monta henter un demostracion militar, algo cu a causa hopi disgusto memey di e legisladornan.

Politiconan di tur skina, derechista y iskierdista a bisa cu e parada di tanki, vehiculonan grandi arma y otronan amfibico como un forma di intimidacion. Forsanan militar a dicidi pa organisa e parada net prome cu e legisladornan a vota pa mira si ta acepta of no, e amienda Constitucional cu Bolsonaro tabata kier. E votonan tabata 229 na favor y 218 en contra, cu 1 absten-

cion. Varios legislador no tabata presente. Pero pa a cambia e Constitucion y introduci e amienda, tabatin mester di un mayoria di tres quinto (3/5) pa aproba. Tabata falta 79 voto.

Forsa Naval di Brazil a bisa cu a planea e parada hopi prome cu e voto den Congreso a keda programa y e intencion tabata pa invita e Presidente na un ehercicio militar anual riba Diadomingo. Bolsonaro mes no a comenta riba e parada.

Pero, Bolsonaro ta confrontando reto politico den sentido cu su popularidad a cay hopi, particularmente pa motibo cu Brazil tin e di dos caso di contagio di COVID-19 di mas grandi di mundo. Bolsonaro den ultimo

simannan a cumenza papia di potencial problema di confiabilidad di e sistema electoral na Brazil y a insisti cu mester introduci votacion pa medio di formularionan di papel pa 2022. E Presidente no tabatin prueba pa muestra cu tabatin fraude den e sistema di voto electronico. Bolsonaro a menasa cu e lo no acepta e resultadonan di eleccion Presidencial na 2022, cu segun encuestanan lo nifica cu e lo perde di ex Presidente, Luiz Inacio Lula da Silva. Ni Bolsonaro ni Lula anuncia nan candidatura oficialmente.

Jair Bolsonaro tabata rondona pa comandantenan di forsan arma, pafo di su palacio Presidencial pa observa e parada militar. Pa hopi Brazileru cu a biba bao di e dictadura militar entre 1964 pa



1985 a expresa di a sinti preocupacion pa locual a mira.

Legislador Arthur Lira, Portavoz di e prome Camara di Congreso a bisa cu e parada militar, net prome cu e voto crucial tabata un coincidencia tragico y no a acepta e invitacion pa atende e ehercicio militar. Otro politiconan a expresa cu e presencia inusual di militarnan dilanti e Palacio Presidencial tabata nada otro

cu un intimidacion. Entre e politiconan aki tabata Senador Simone Tebet di e Movimiento Democratico di Brazil, un partido centrista.

Politicologo Mauricio Santoro di Universidad di Estado di Rio de Janeiro a bisa agencia di noticia AFP cu Bolsonaro a usa e parada di tanki pa intimida tanto Congreso como Corte Supremo.

Autoridadnan Salvadoreño a destrui cargamento di cocaina cu balor di 34 miyon dollar

(EFE) – Autoridadnan di El Salvador diamars ultimo a kima un cargamento di mas di 1.37 ton di cocaina cu a wordo confisca recientemente den awanan di Pacifico, cu un balor na mercado di narcotrafico di mas di 34 miyon dollar, Fiscalia General di Republica (FGR) a informa.

E procedemento, den cual a participa agentenan di Polis Nacional Civil, miembran di Fiscalia y autoridadnan di Direccion General di Medicamento, a wordo realisa na San Jose di Changallo, municipio di Ilopango.

E cargamento a wordo confisca na 490 miya nautica (907 kilometer) na Punta Remedios di e departamento di Acajutla dia 31 di juli ultimo. E droga tabata transporta den un barco conduci pa un Colombiano y dos Ecuatoriano, y cu na momento di su localisacion tabata traspassa e mercancia pa un otro barco na unda tres Mexicano tabata biaha.

E seis stranhero a wordo identifica como Ángel Ramírez Hernández y Marco Antonio Jarquín, Ludwing Martínez di Mexico, Walter Ocampo di Colombia y Jimmy David Espinal hunto cu Wilber Javier



Lazo di Ecuador.

E seis homber ta enfrenta un proceso penal na El Salvador pa delito di trafico ilicito di droga y dialuna a wordo manda pa detencion provisional pa un tempo di seis luna,

tempo cu Fiscalia lo sigui cu e investigacion pa "fortalece" e pruebanan den contra di e acusadonan.

Si nan lo wordo haya culpabel, e grupo di stranhero lo por wordo condena pa 15 año di prizon cada un.

Di acuerdo cu minister di Siguridad Salvadoreño, Gustavo Villatoro, e cargamento di cocaina confisca tabatin como destino Mexico y tabata bin for di Sur America.

Awanan di Pacifico Salvadoreño tin biahnan cu ta sirbi como brug pa structuranan dedica na narcotrafico por transporta droga, particularmente cocaina, cu caminda pa Merca.

Na 2020, autoridadnan di siguridad Salvadoreño a confisca por lo menos 2.93 ton di diferente droga, cu un balor di mas di 48 miyon dollar, segun Gobierno a confirma.

Peru: Un di cada cien mucha a perde un familiar pa Covid-19

(EFE) – Un di cada shen mucha Peruano a perde su tata, mama of welonan pa e causa asocia cu Covid-19, un realidad cu ta ubica Peru como e pais cu e mayor cifra di muchanan huerfano na mundo pa e pandemia y ta oblig'e pa fortalece su sistema di proteccion di infancia.

E pais Andino awor ta enfrenta e reto grandi di disminui e impactonan di e perdidanan aki riba un generacion cu a bira mas vulnerabel pa cay

den pobresa, interumpi nan studionan y sufri di violencia.

Asina a sostene Patricia Ames, director di e carera di Antropologia na Pontificia Universidad Catolico di Peru (PUCP), ora a comenta e estudio "Stimacion minimo mundial di muchanan afecta pa keda huerfano pa via di Covid-19 y e morto di nan cuidadornan: un estudio modelo".

E rapport aki, publica pa e revista The Lancet, ta analisa e cifranan di e menornan di

edad cu a perde un cuidador primario pa coronavirus na 21 pais cu ta concentra e 77% di e mortonan oficial registra pa Covid-19 na mundo.

Loke nan a haya ta calcula cu, den scala global, mas di 1.13 miyon mucha a perde por lo menos un di su mayornan, welonan of dunadonan di cuido pa causa di e virus.

Peru ta lider di e lista, cu un cifra di 10.2 menor huerfano pa cada 1.000, hopi mas avansa cu di paisnan asota

pa e drama aki como Sudafrica (5.1) Mexico (3.5) Brasil (2.4) y Colombia (2.3).

Ta 98.975 mucha Peruano afecta, di e cual 73.000 ta corresponde na e perdida di nan tata y cerca di 20.000 a perde nan mama.

Di acuerdo cu datonan oficial, mas di 240.000 mucha Peruano a bandona scol na año 2020, mientras e pobresa a subi te a alcanza 30% di e poblacion.

Segun Ames, ta urgi fortal-

ece e sistema di proteccion pa infancia, cu na Peru "ainda ta bastante debil", y amplia informacion cu tin, haci un analisis di fuentenan di estadistica pa por haya sa "den profundidad con e famianan ta configura awendia".



Cuba: Television Cubano ta nenga e benta di alimento di donacion



(CiberCuba) – E noticiero oficial di e television Cubano a denuncia diamars manera “fake news” e reportenan ariba supuesto benta di alimentonan cu a wordo dona na Cuba memey di e crisis economico y sanitario actual.

E programa a acusa medianan independiente (cu nan ta

considera “financia for di Merca”) di usa e tema sensibil di donacionnan solidario pa “articula campananan pa desacredita e administracion di e gobierno Cubano” y “laga nan audiencianan kere cu Cuba ta bende na e poblacion e productonan cu a wordo duna”.

Recientemente, varios medianan Cubano atende di

e sospechonan difundi riba rednan social, sigurando cu “pa arte di magia” diferente producto Mexicano a cuminsa aparece na e tiendanan na Moneda Libremente Convertibel (MLC) na e isla.

Den e caso specifico di e donacionnan di alimentonan di Mexico y Nicaragua, varios funcionario entrevista a aclara cu esakinan ta bin den diferente forma na cualnan ta wordo bendi den e red di distribuidornan.

“Esunnan cu ta bisa cu nan ta asombroso di wak productonan Mexicano, nan ta contractnan di compra y benta di nos corporacion cu proveedornan di e pais ey” funcionarionan a aclara na television.

Despues di e protestanan masivo di dia 11 di juli, e gobierno a anuncia cu nan lo entrega 3.8 miyon di famia alimentonan cu a wordo duna pa paisnan manera Rusia, China, Mexico, Bolivia, Vietnam y otronan, pa alivia e hamber na e isla.

E minister Cubano di comercio interior, Betsy Diaz, a anuncia cu for di augustus, di manera gratis, lo entrega gradualmente na miyones di famia un ‘unidad’ cu ta consisti di aros, bonchi, pastanan alimenticio y sucu.

Segun e rapport, “Cuba tin normanan, incluso legal, cu ta garantisa e transparencia di e proceso di recepcion y distribucion di e donacionnan”.

Sinembargo, no ta splica dicon e “normanan” aki no a funciona na mei, ora cu varios persona riba internet a publica imagenan di e boternan di azeta di un liter, di facturo Rusom cu un sticker unda por lesa cu ta prohibi e benta di e producto debi na cu e tabata di un carga di donacion di e programa mundial di alimento di ONU. E producto tabata wordo bendi.

E noticia y especulacionnan cu ta circula riba rednan social di e Cubanonan, y cu den algun caso ta yega na medianan independiente poco serio, ta evidencia di un desconfianza general di e poblacion pa cu e declaracionnan y accionnan di e regimen.

Venezuela: Maduro ta pidi pa rectifica fayo den plan deportivo

(El Nacional) – Nicolas Maduro a pidi diamars pa rectifica e fayonan den e plannan deportivo na favor di mehora e preparacion di e atletanan. El a afirma cu “no tin splicacion di e abandono” di instalacionnan deportivo na e pais.

“Nos mester tuma bek plannan di popularisacion deportivo. Apoyo na mucha- y adolescentenan.

Mester tin popularisacion deportivo na e scolnan y universidadnan,

Mester drecha tur e instalacionnan deportivo di e pais, paso e instalacionnan deportivo a wordo bandona y no tin



splicacion pa esaki. E apoyo internacional pa e coachnan. Mester crea un asistencia y beca special pa tur e atleta-

nan”, Maduro a expresa.

Asina mes el a destaca cu ta necesario pa activa un sistema

specialisa den buscamiento di talento deportivo na Venezuela.

El a duna su vice-presidente,

Delcy Rodriguez, y e minister di deporte, Mervin Maldonado, 15 dia pa realisa mesanan di trabou cu e deportistanan y coachanan, cu e fin di crea plannan pa ofrece apoyo na e atletanan pa Paris 2024. Pa esey, el a ordenanan pa convoca e glorianan deportivo pa un liña amplio di consultanan.

“Mi a ricibi caba den mi mannan e plan di e ruta olimpico y paralimpico na caminda pa Paris 2024. Tuma nota di e criticanan, fayonan y di e ideanan innovativo. Mester probecha e motivacion di e exito di e olimpiadanan aki pa nos soña na Paris, plan soño olimpico 2024”, el a señala.

Venezuela: Pueblo Wayuu na la Guajira sin derecho na salud, awa ni alimentacion

(LaPatilla) – En conexion cu e dia internacional di e pueblonan indigena, na a Guajira Venezolano un di e conclusionnan principal ta cu e derechonan di e pueblo Wayuu ta sigui ta vulnerabel memey di e pandemia di COVID-19.

Entre e factornan cu ta contribui na e sosten di e diagnostico ta e emergencia sanitario declara na nivel nacional cu den regionnan manera esaki, na e parti noord di e estado Zulia y na frontera cu Colombia, e ta golpia cu mas forsa. E presencia di coronavirus

den e teritorio Wayuu a genera hopi preocupacion entre e famianan, mas tanto den e area di salud, pa falta di vacuna, medicina y componen- tenan medico. Tambe den e economia, servicionan publico manera awa, electricidad, educacion y alimentacion.

E testimonio di Omar Gomez ta confirma situacionnan critico “paso akinan no tin derecho, tur a wordo elimina. E derecho di biba, akinan (na Guajira) ta sobrevivi esun cu por y esun cu ta ricibi algun recurso for di exterior pasobra akinan no por.”

El a puntra su mes tambe “unda e derecho pa alimentacion ta? Akinan e gobierno tabata haci algun aporte cu e saconan di cuminda pa e comunidannan mas pover pero awendia e aporte ey no ta existi mas. Nos ta pasando hamber, nos ta sobreviviendo”.

Gomez tambe a refleha e problematica cu nan ta sufriendo door di e falta di servicio di awa frecuentemente. “Ni sikiera nos tin placa pa compra un boter grandi di awa y door di e tuberianan nada no ta yega.



Nos no por compra e awa di e trucknan tampoco”. Otro testimonionan, manera esun di señora Maria Delgado, ta refleha cu ken tin

e balor di denuncia e problemanan aki cu ta nan ta sufri na la Guajira, “ta termina den prizon. Akinan no tin derecho pa niun hende”.

Fundacion C.V.A t'ey pa guia esunnan cu a haya ataca cerebral

Fundacion CVA Aruba ta un fundacion cu ta para pa ataca di cerebro. E fundacion a keda lanta dor di dos persona conoci cu a haya ataca di cerebro y cu a confronta cu hopi reto debi cu no tabatin informacion y yudansa pa atende cu e personanan, cu ta haya nan mes cu un ataca cerebral. Sra Helen Mohamed hunto cu Filomena Wong na 2001 ambos a haya un ataca di cerebro y di e manera aki nan a uni y asina nan a lanta e fundacion pa yuda otronan cu a y of ta pasando den e mes un situacion.

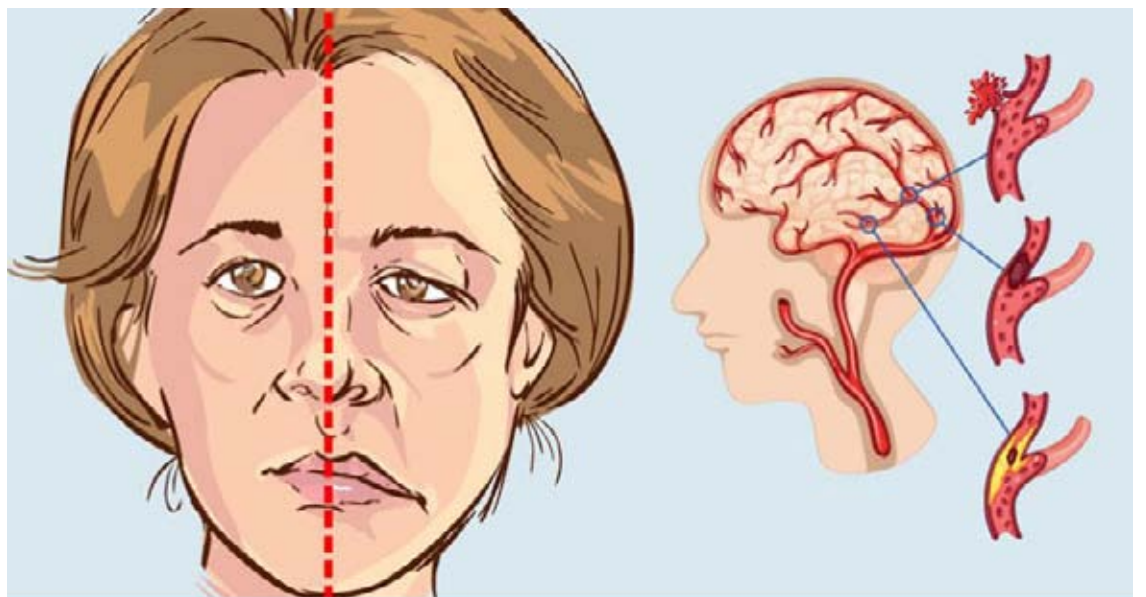
Azriah Palm ta un boluntario di e fundacion, pero su mama Helen Mohamed hunto cu Filomena Wong a bini hunto y a lanta e fundacion pa asina por conscientisa, educa, informa y sostene esunnan cu a haya ataca di cerebro of si nan tin un famia cu e haya un ataca cerebral. Segun e boluntario no ta facil na momento cu un miembro di famia haya un ataca di cerebro.

E consecucionan na momento cu un miembro di famia haya un ataca cerebral ta hopi grandi y pisa, tur bo bida ta cambia y tin biaha nos no ta prepara pe. Pesey

mes e meta di e fundacion ta specifico pa apoya y yuda cu guia, sostene y informa con pa atende cu e situacion na momento cu sea ta abo mes of un miembro di famia haya un ataca celebra.

Segun boluntario Azriah Palm loke cu e ta lamenta ta cu ultimo tempo e fundacion no ta ricibiendo e cifranan y e ta un situacion hopi fastioso mirando cu no tin un bista di tur e casonan y e edadnan cu un persona a haya ataca cerebral. E fundacion CVA tin un meta y si e meta ta pa educa y informa e comunidad y si no tin cifra ta trece un situacion fastioso.

Azriah Palm ta spera cu pronto e fundacion lo por haya e informacion tocante e situacion na Aruba di casonan di ataca cerebral. Sinembargo loke cu ta un realidad ta cu Aruba tin un situacion fastioso di COVID, pero segun e boluntario nos no mester para keto pa solamente COVID mirando cu tin otro situacionnan ta pasando y kier informa e comunidad con Aruba ta para. Di no tin e cifranan ta un situacion hopi fastioso debi cu e ta bin cu su problemanan y retonan pero cu mayoria biaha Aruba no ta prepara pe.



Gino Goeloe di WGK: E tempo aki ta existi hopi vigilancia di salud

**No solamente por sinti bi-
ento hopi fuerte pero tam-
be ta haci un calor inmen-
so pa mas cu un luna caba.
E ta algo preocupante pa
salud. E temporada aki ta
uno hopi calor na mundo
y na Aruba.**

Semper Wit Gele Kruis, segun e director Gino Goeloe, den temporada asina ta tuma presion di e grandinan cu nan ta cuida na cas, den forma regular. Pero tambe ta conseha nan pa haci cas limpi mainta tempran of atardi laat. Otro conseho ta pa nan no cushina den oranan di merdia. Kisas lo por hacie un anochi prome of mainta. Pero no drenta cushina entre 11'or di mainta y 3'or di merdia pasobra ta inmensamente calor na e momentonan ey.

Ta recorda tur hende pa tuma nan remedi di presion semper, hasta ora cu ta sinti bon. Sintoma di stroke ta hopi dolor di cabes, ta papia bruha, un banda di cara ta trek y si bo no por hisa bo man. Si mira tur e sintomanan laga



un hende yama 911 mesora. Gino Goeloe a splica cu den casonan asina tempo ta conta y mester actúa rápido. Mas

lihe e pashent haya ayudo, menos daño cerebral e ta sufri. P'esey yiunan mester keda pendiente pa cualkier

tipo di sintomanan aki cerca un grandi.

E calor tambe ta afecta curason. Ta cuminsa pa haya

dolor den pecho, banda robez, bay braza robez, ta haya dolor na nek y e kaak ta bira manera stijf. Sea yama ambulance of transporta e persona mesora pa Emergencia.

Informacionnan cu nan ta dispone di dje ta muestra cu den e temporada aki tin mas caso di stroke registra, sigur dos pa DIA. Mescos ta conta pa atacanan di curason. P'esey ta keda enfatisa pa keda bebe pildo y esunnan na cas, vigila e presion tur dia. Si e keda halto, bay dokter di cas.

Ta masha importante tambe pa come saludabel pasobra salo y cuminda vet ta hisa presion. Salo ta tene vocht, y pia ta hincha. Den caso asina bay dokter di cas. Hopi cuminda vet ta cera ader, y colesterol ta subi y por causa atake. Baha man na vet y salo. Come hopi berdura, carni blanco, y sea aros of batata. Evita cuminda den bleki, pasobra e ta contene hopi salo. Bebe hopi awa ta un exigencia, y no soft of juice.

Hiacintha Thijsen Trimon: 'Pablo Escobar a drenta Aruba pa un encuentro cu Henny Eman'

No ta pasobra cu mesa di husticia ta color berde, y mayoria di esunnan cu ta traha eyden ta A.V.P. E golden handshake cu Benny Sevinger a ricibi di un hues a laga hopi di desea y a pone cara di Aruba Caribe y Hulanda na berguensa.

Ta esunnan cu a vota a scoge su Gobierno pa dirigi Aruba, no un grupito di Huesnan cu ta kere cu ta nan ta doño di Aruba y ta dicta sentencia locual cu nan kier, pasobra nan sa cu bo no por keha nan.

Un hues ta un persona cu bo no por kehe di e decision cu e a tuma sea e ta malo of bon(ontschenkbaar), ta pesey tin di nan cu ta abusa y mal uza di nan Poder. Semper Aruba ta conoci si bo ta berde bo color ta di Capitalistanan(playa) doñonan di placa, si Bo ta Geel of otro colornan bo ta pertenece na campistanan hende pover di campo, y huesnan aki na Aruba ta gana hopi placa, nan ta Capitalista, y abogadonan cu sa unda e rieuw di placa ta core ta purba di saca mas probecho.

Hudieuwnan aki na Aruba ta esunnan cu tin hopi placa, y ta hinca placa unda ta conveni nan pa nan saca probecho, y

mafioso potorothonan a domina Aruba desde Gobernacion di Henny Eman y su ruman Mike Eman, ta placa pa laba y baña tur na sanger a cumpra votonan pa A.V.P., segun Hiacintha Thijsen Trimon

Pablo Escobar a drenta Aruba pa un encuentro cu Henny Eman Aborto, cu ainda mester ta tras di tralie. Scondi Henny Eman a saca Pablo Escobar for di Aruba, unda cu tur duaneronan tabata na altura di e bishita ey.

Mike Eman amigo intimo di Baronnan di Droga Kico Gomez y Roberto Rincon, President Nicolaas Maduro, y Pollo Carvahal cu tin su Manshon traha na Aruba Coral Pyramide cera na Merca pa corrupcion y labamento di placa, autornan di matanzanan na Colombia y Venezuela, y huesnan aki na Aruba ta wowo tapa pa no mira y ni tende pa no husga Mike Eman y Benny Sevinger y nan sequasesnan.

Mi ta desea di tende Benny Sevinger grita cu e ta inocente, pasobra e ta sinberguensa y corrupto te den su higr, pasobra e ta wordo sospecha di a horta y bende tereno di pueblo cu no ta pertenece na dje, cu autorisacion di e otro sinberguensa y corrupto



Mike Eman su hefe. Permitimi trece padilanti un modus operandi di Benny Sevinger.

Si esaki no ta corrupcion kico ta corrupcion anto?? Un par di aña atras tempo cu Otmar Oduber ainda tabata cu A.V.P mi persona Hiacintha Thijsen Trimon a acerca Otmar Oduber di A.V.P. pa e bin wak e pier cu ta situa dilanti di Brisas del Mar na Savaneta

pa dreche pa nos hobennan di Savaneta por siña landa eynan.

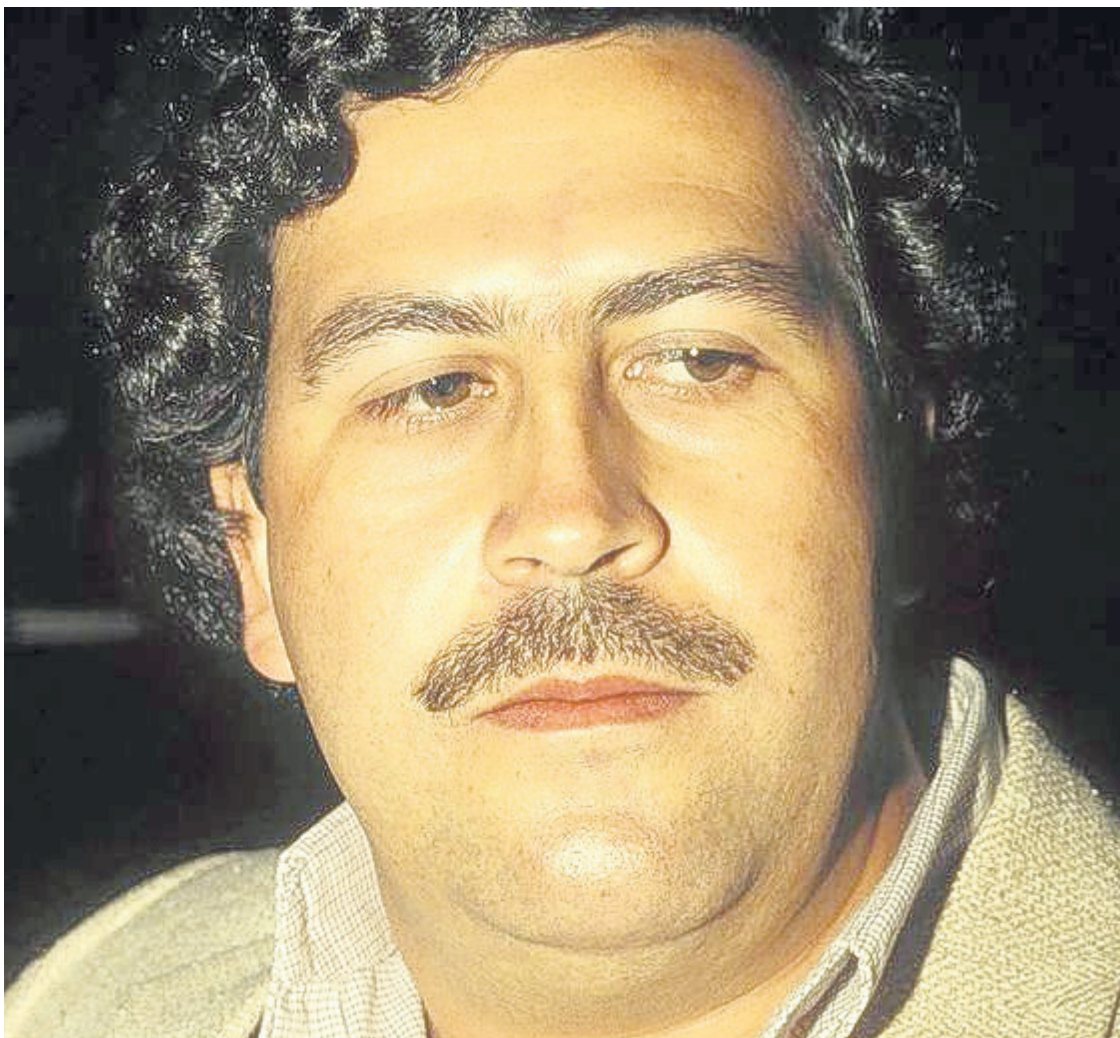
Berdad Otmar Oduber a bin wak e pier, y a laga dreche tambe. Un par di luna despues, bisiñanan di E pier ta yama mi, participa mi cu tin persona cu ta marca e tereno dilanti di e pier y cu ta claba penchi pa traha algo. Mes ora mi a yama Otmar Oduber y a conte locual bisiñanan di e pier a bisa mi. Pasobra ora di habri e pier Otmar Oduber a bisa tur esunnan presente cu e tereno ey ta di pueblo di Savaneta y cu ningun hende lo haye. Otmar a manda mi bay wak pe, ta kende ta marca e tereno, pasobra e ta pendiente pa haci e tereno limpi y kita e fundeshi pa traha algo bunita pa Savaneta. Mi a sigui Otmar su instruccion y mi a bay wak ta kende ta marca e tereno. Pa mi sorpresa mi a topa cu Desiree Croes y su ruman muhe Jolanda Croes, mi a participa nan cu e tereno ey ta di Savaneta, y cu ningun hende lo haye.

Na nan turno Desiree y Jolanda Croes a contesta mi cu ningun hende ta marca un tereno sin cu E ta su doño, bai puntra Otmar Oduber pasobra E sa. Mi a regresa mi cas y mi a yama Otmar Oduber, y a bise locual cu Desiree y Jolanda Croes a bisa mi, y Otmar Oduber a bisa mi pa mi keda para banda di telefon, y cu e ta bay fix e cu Benny Sevinger, y cu den menos cu 5

minuut e lo bay yama mi. Otmar a yama mi, y a bisa mi cu Benny Sevinger a manda bisa mi, pa mi bay cerca Desiree y Jolanda Croes, pa bisanan bay for di e tereno dilanti di e pier di Savaneta, y mañan mainta nan bini cerca Benny Sevinger, y cu Benny Sevinger lo fix un miho tereno pa nan.

Esunnan cu ta biba den Sabana Basora a bisa mi cu Desiree Croes tin un tereno masha masha grandi mes banda di Santana di Sabana Basora cu Sinter Klaas a cumpra p'e, y a pone ariba number di su dos yunan. E tereno banda di E pier di Savaneta ta di Jolanda Croes, ta locual Abogado De Sousa a bisa mi, pero mi no a haya sa na unda Benny Sevinger Sinter Klaas a regala Jolanda Croes un miho tereno, esey mester investiga y puntra Benny Sevinger, pornada Jolanda Croes no ta laga un tereno banda di lama dilanti un pier kant en klaar pa e por bay bende.

Momento cu Desiree y Jolanda Croes a tende cu Benny Sevinger lo bay duna nan un miho tereno nan dos a supla bay mesora for di E tereno. Tur ladronnan di tereno di pueblo cu a bira rico ariba custodia di pueblo. kita e tereno for di nan. Y manda nan Prizon sin ningun pordon, pa nan por siña cu placa y tereno di Pueblo bo no ta mishi cun'E



Ta importante pa nos mes duna di nos parti baha e cifra di COVID pa Aruba tin un situacion manehabel



Aruba tabata den pasonan pa lanta cabes bek. Te cu a yega na e momento cu a kita tur medida, pero e comportacion a laga hopi di desea y e resultado por mira na e cifranan alarmante di personanan contagia cu e virus di COVID.

A cuminsa promove, turistanan ta bini y economia a cuminsa draai poco poco. Presidente di sindicato FTA Hubert Dirkesz ta duna di conoce cu e situacion ta preocupante. Na momento cu COVID a drenta Aruba mester a tuma medidanan basta pisa y na unda cu practicamente e economia a para.

Sinembargo abase di tur e

medidanan cu a keda tuma fronteranan a cera tabata un situacion hopi alarmante pa Aruba. Awe por bisa despues cu Aruba a logra baha e casonan completamente y por a habri frontera bek unda turistanan ta yega Aruba bek y tur otro medidanan a kita por a mira un comunidad cu no tabata comporta su mes y tampoco cuida su mes.

Consecuencia di esaki ta cu awe Aruba ta dilanti di mas cu 1000 caso. Pa economia di Aruba lora ta hopi necesario unda cu e companianan mester draai y e trahadonan por yega na nan salario di 100% y cu nan por haya tur nan beneficianan bek.

Segun presidente di sindicato FTA e comportacion di cada un, apesar cu no tin COVID, cada un di nos mester ta consciente cu e variante di COVID tey y e ta pega mas lihe. Cada un di nos mester sa di proteha nos mes pa asina por proteha otro.

Segun presidente di sindicato FTA Aruba ta na un punto na e momentonan aki cu medida mester keda introduci, pero kisas medidanan mas specifico na unda e problema ta mas grandi unda cu kisas e problema ta den clubnan nocturno of na otro luganan.

Tambe loke cu mester ta hopi estricto ta cu na momento cu un persona drenta un edificio ta un obligacion pa tin mas medida di prevencion. Sindicato FTA ta kere den e medidanan cu mester keda tuma, pero di otro banda e ta un peliger cu Aruba ta bay den un lista cora caminda cu no ta wordo conseha pa e turistanan Mericano no bin Aruba.

Ta importante pa nos mes duna di nos parti pa baha e cifranan di COVID pa Aruba tin un situacion manehabel pa e turistanan sigui bin nos isla. Presidente di sindicato FTA ta kere cu nos mes tin e responsabilidad pa percura kisas pa menos medida pa haci menos daño na Aruba, pero cu cada ciudadano mester duna di su parti pa yuda baha e contagio pa asina e economia por sigui draai unda cu e turistanan ta sigui bin Aruba y na unda cu nos no mester haya e caida den nos economia cu ta bin cu tur e consecucionnan su tras.

Accidente pa falta di preferencia

Diaranson ultimo den oranan di atardi na T weg di Cumana ta sosode un accidente pa falta di preferencia. Ambos auto a haya daño material pero ningun persona a

keda herida. Roadservice a presenta cu su takelwagen pa lanta un di e autonan cu no tabata core mas. Mester bisa si cu un di e autonan envolvi ta di City Inspector



TAPABOCA

Usa tapaboca ora tin mas hende rond di bo of ta den un lugar sera cu airco

BONDIA ARUBA PREVENI CONTAGIO

Corte a rechasa peticion di reconteo di voto

Awe Corte den prome instancia a anuncia su decision riba e caso cu algun votado a cuminsa pa reconteo di votonan di eleccion di dia 25 di juni ultimo.

Ta trata aki di Arthur Dowers, Mike de Meza y Mervin Wyatt Ras, kende a cuminsa e caso como votado y no como candidatonan di AVP. Nan peticion a keda rechasa y na mesun momento a compromete for di nan abogado mr. Desiree Croes cu a apela.



Tambe a bay un carta pa Consejo Supremo Electoral, informando nan di e decision pa apela. Huez a bisa den e sentencia

cu e ta di acuerdo cu Consejo Electoral cu e peticion pa reconteo no ta compañía pa motibo hustifica of hechonan concreto cu ta pone Corte

tuma e decision pa bay di acuerdo cu nan peticion di reconteo.

Tambe el a bisa cu Dowers mes a splica cu e cantidad di votonan invalido aña pa aña ta sigui aumenta. No por papia di un cantidad grandi di votonan invalido straño, si esaki ta e tendencia di ultimo añanan.

No a demostra cual tabata e irregularidadnan cu nan ta bisa di a señala caba durante e sesion di Consejo Electoral pa ratifica e resultado. Y

tampoco chempelman a keda duna.

E potret Hues di un formulario di votacion cu ta mustra cu a pasa un poco over di e circulo no por keda uza pasobra e ta violacion di derecho di voto, niun hende mag sa pa kende un persona a vota.

Voto ta secreto. No por uza e fotonan aki pa demostra irregularidad. Si uza e fotonan ey mes, Hues ta bisa cu e no ta prueba cu irregularidad a tuma luga. A base di e argumentonan aki a rechasa peticion di e votadonan.

Importante pa nos muchanan siña mas di pesca



Antes piscamento tabata un metodo di pone cuminda tur dia riba mesa. Esaki durante añanan a bira menos y hopi generacion no ta pisca mas, pero si ta come pisca cu ta bin den exterior. Awendia e metodo aki a bolbe bira

atractivo mirando e costo di bida halto cu tin. Sinembargo no ta solamente e piscadonan di antes a dicidi di subi lama pa eherce nan trabao bieu, pero tambe nan ta hiba nan yunan y of muchanan cu ta interesa pa sa mas di pesca.

Sinembargo tin piscado cu ta tira canaster specialmente pa haya piskechi, esaki tambe ta keda bendi bao di e piscadonan pa asina nan pone e piskechi pa nan por gara un pisca mas grandi pa pone cuminda na mesa. Santa Rosa

ta hopi contento di mira cu tin personanan cu a cuminsa eherce e mundo aki bek den nos cultura, pero tambe trece chikitinnan hunto pa nan siña mas di pesca.



HERINNERING AAN ALLE LEVERANCIERS VAN LAND ARUBA 5 augustus 2021

Inleveren facturen uit 2020 samen met inkooporders vóór 1 september 2021!

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt hierbij wederom vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om facturen voor de leveringen gedaan in 2020 aan het Land samen met de inkooporders (bestelbon) **bij de bestellende dienst** in te leveren voor goedkeuring voor de uitbetaling. De bestellende dienst zal na ontvangst, de facturen controleren en goedkeuren en de goedgekeurde facturen aan de Directie Financiën binnen 5 werkdagen aanbieden voor de betaalbaarstelling. Facturen uit 2020 die **ná 1 september 2021** zijn ingeleverd, zijn verjaard op grond van artikel 33, eerste lid van de Comptabiliteitsverordening 1989.

Volledig ingevulde facturen aub

Alle goed te keuren/goedgekeurde facturen moeten ook zijn voorzien van DIMP-persoonsnummer, uniek factuurnummer, factuurdatum, banknummer, naam van de bank zodat het betaalbaarstellingsproces geen vertraging oploopt.

Directeur Directie Financiën,


Drs. D.E. Werleman

Exitoso actividad en conexion cu 'Road to Dubai 2021' di Aruba Karate Bond

Recientemente e comision di mayor di Aruba Karate Bond a tene su actividad pa recauda fondo cu e meta 'Road to Dubai 2021'. Aki ta unda e directiva di Aruba Karate Bond hunto cu e comision di mayor a logra un exitoso rifa di dos premio. Un total di 410 ticket a keda bendi.



Tabata diasabra 7 di augustus ultimo cu presidente di Aruba Karate Bond, 'sensei' Felix Tromp den presencia di algun miembro di directiva y señor Jesus Calderon a saca e numbertan ganador for di tombola.

Ganadornan

E resultado a keda den number di ticket 40 pa e prome premio (un smart tv '50' cortesía di Aruba Karate Bond)

y e number di ticket 423 pa e segundo premio (un gift-certificate cortesía di Frukto's Health). Entregamento di e premionan a tuma luga e mesun atardi. Tabata 'sensei' Felix Tromp cu a felicita señora Rina Mejia kende a keda hopi contento cu su television nobo y cu un sonrisa a bay cu su premio. Despues a felicita juffrouw Brittany Bedoya kende a keda sorpresa

cu awor e por disfruta di un dushi desayuno di su gusto na Frukto's Health.

Gradicimento

Aruba Karate Bond ta gradici miembronan di directiva, e comision di mayor y tambe tur persona cu a cumpra nan ticket di participacion of cu di un manera of otro a duna Aruba Karate Bond nan sosten. E meta final ta pa e selec-



cion di Aruba Karate Bond, esta e karatekanan Juan David Velasquez y Alejandro Gonzalez Lujan, participa na e 'WKF 25th World Edition Karate Championship' na Dubai den luna di Novem-

ber. Cualquier donacion pa logra e meta aki ta bon bini y ta wordo altamente aprecia. Por haci esaki door di deposita bo aporte riba e cuenta di Aruba Karate Bond, na Arubabank number: 2527930290.

Campeonato Liga 40 organisa pa Criollo Reds a continua

Legends ta paga luz di Surprise mientras Kibaima ta derota Blackout

Campeonato Liga 40 plus organisa pa Criollo Reds Softball Team a continua diadomingo ultimo riba veld di Olimpico.

Den e promer promer wega e muchanan di Legends a baha pisa y a paga e luz di Surprise cu score di 15-4.

Legends 15 careda, 16 hit, 3 error.

Surprise 4 careda, 6 hit, 3 error.

Melchor Abrue ta resulta pitcher ganador y Eric "Pabuchi" Irausquin ta bay cas cu un maleta carga cu careda.

Mihor batiadonan pa

Legends ta Gregory "Pilin" Krosendijk still going strong di 4-4, Giovanni Maduro, Aldrick "Charro" Loopstok di 3-2, Juan Carlos Wester di 3-2 incluyendo un homerun. Pa Surprise a destaca na plato Charles "Aby" Danker, Edward "Gordo" Cannister, Eugene Flanegin y Ingomar Flanegin tur di 2-1.

Den e di dos wega di dia Kibaima ta derota Blackout 13-8.

Pitcher ganador ta resulta Robert Tromp mientras George Richardson mester conforma su mes cu e derota. Kibaima 13 careda, 14 hit, 1 error.

Blackout 8 careda, 9 hit, 2



eror. Mihor batiadonan pa Kibaima ta Roderick Simon 2-2, Renny Hernandez y Giovanni Heyliger ambos di 3-2, Byron Boekhoudt tabata

su bate tabata na candela a bay di 3-3 y David Eusabius a bay di 3-1 cual bataso tabata un cuadrangular.

Weganan lo continua

diadomingo awor cu un total di 5 wega cuminsando pa 10am riba veld di Olimpico den curason di Sta Cruz.

Steven Berghuis ta entrega keho na polis despues di menasa di morto

(DutchNews.nl) – Futbolista Hulandes, Steven Berghuis a entrega un keho formal cerca polis despues di ricibi decenas di menasa serio desde cu el a bay for di Feyenoord na gran rival Ajax anteriormente e berano aki.

Esposa y yiunan di e internacional di Oranje tambe a ricibi menasa, segun de Telegraaf a reporta ayera, despues di mira e

keho formal, cu a inclui 19 pagina di mensahenan violento via rednan social.

Berghuis, di 29 año di edad, a completa su transferencia na Ajax na juli pa 4 miyon euro inicial, despues di rebiba su carera durante un racha di cinco año na Feyenoord, durante cual el a anota 87 gol den 199 partido.

Segun de Telegraaf, Berghuis a describi algun di



e mensahenan cu el a ricibi como 'hopi amenasante' den su carta pa polis. Director di Ajax, Edwin

van der Sar tambe a bisa cu 'a crusa un linea'.

Luna pasa, Feyenoord mes

a condena un seccion di su fanaticonan pa post menasa na e ex-capitan di e club despues di e transferencia. E club di Rotterdam a destaca un borchí di cual a saca potret y comparti riba rednan social, cual tabata sugeri cu Berghuis tabata merece e mesun destino cu Peter R. de Vries, e periodista cu a fayece despues di a wordo tira mata na Amsterdam varios siman atras.

CDC ta urgi vacunacion durante embarazo den bista cu casonan delta ta sigui aumenta

(AP) - E Centers for Disease Control and Prevention a urgi tur muhenan cu ta na estado riba diaranson pa ricibi nan vacuna contra di COVID-19 mirando cu hospitalnan rond di Merca ta mirando cantidadnan alarmante di muhenan na estado cu no tin e vacuna, bastante malo pa causa di e virus.

Muhenan cu ta sperando yiu tin un riesgo hopi mas halto di bira mas malo y ricibi complicacionnan cu e embarazo pa causa di e coronavirus, incluyendo perdida di embarazo y morto den momento di nacemento. Pero e

cantidad di vacunacion den hende muhenan na estado ta hopi abao, cu un cantidad di 23% ricibiendo por lo menos un dosis, segun CDC su data.

“E vacunacion aki ta hopi sigur y efectivo, y nunca no a ser comproba cu e ta urgente pa aumenta e vacunacionnan den bista di e variante delta cual ta sumamente contagioso y cu nos ta mirando consecucionnan hopi mas severo di coronavirus den personanan na estado cu no ta vacuna,” CDC su director Dr. Rochelle Walensky a expresa den un declaracion.

E guia actualisa aki ta bini

despues di un analisis di CDC pa cu datonan nobo tocante siguridad den 2,500 hende muhenan no a muestra ningun riesgo di perdida di embarazo den e personanan cu a ricibi un dosis of mas di e vacuna Pfizer of Moderna prome cu 20 siman di embarazo. E analisis a haya un averahe di perdida di embarazo di mas o menos 13% di loke ta normal.

E conseho di CDC ta bini despues di reconmendacionnan di gruponan di ginecologonan. E agencia anteriormente ya a encurasha hende muhenan cu ta na estado pa considera e vacuna,



pero nunca no a haci esaki un recomendacion completo y oficial. E conseho nobo ta aplica na mamanan cu ta du-

nando lechi y muhenan cu ta planeando un embarazo.

California ta bira prome estado den Merca cu ta pidi tur empleado di scol vacuna

(AP) - California lo bira e prome estado den e nacion pa rekeri tur e juffrouwnan di scol y empleadonan di scol pa ricibi e vacuna of somete na testnan di COVID-19 tur siman, den bista cu scolnan ya a cuminsa habri bek den medio di un brote y preocupacionnan cu ta aumentando pa causa di e variante delta, Gobernador Gavin Newsom a anuncia riba diaranson.

Newsom a anuncia e polisa nobo aki na un scol den San Francisco Bay Area cual a habri bek anteriormente e siman aki na lesnan den persona. Hopi scolnan di California a habri bek, cu otronan habriendo den e siguiente simannan.

“Nos ta pensa cu esaki ta e momento pa haci algo pa cu esaki, y nos ta pensa cu unico manera sostenibel pa mantene nos scolnan habri y pa por calma e ansiedad mas grandi cu mayornan manera

ami mes tin pa cu nos yiunan, ta e polisa aki.” Newsom a bisa, ken ta un tata di 4 yiu.

Varios diferente districtonan di scol grandi den e estado a anuncia mandatonan similar den e dianan reciente, incluyendo San Francisco, Oakland, San Jose y Long Beach Unified.

E reglanan nobo aki ta afecta California su 320,000 scolnan publico su juffrouwnan, y miles di otro empleadonan, manera trahadonan di cafeteria, di limpieza y te hasta boluntarionan cu ta yuda na e scolnan aki.

Californai, mescos cu e resto di e nacion, ta mirando un aumento drastico den infeccionnan di COVID-19 causa pa e variante delta, cual ta representa e mayoria di e casonan nobo. Esaki a afecta muchanan hopi mas cu e versionnan anterior di e virus.

Mientras cu Gobernador di Hawaii David Ige a anuncia

siman pasa cu tur departamento di educacion su empleadonan lo mester reportan nan status di vacuna sino nan lo mester somete na testnan tur siman, California su orden ta acoge hopi mas persona, aplicando na tur e empleadonan cu ta traha den scolnan publico pero tambe den scolnan priva.

Durante e ultimo simannan, Newsom a pone mandato na tur empleado di cuida di salud, dictando cu nan mester ta completamente vacuna y ta rekeri tur empleadonan di estado ricibi nan vacuna of lo mester haci testnan tur siman.

Pa scolnan, Newsom ya a pone un mandato pa cu e bismiento di tapaboca, cual ta aplica na tur juffrouw y estudiante pero te cu diaranson a laga e opcion di rekeri vacuna den decision di districtonan local.

Den California, mandatonan di e vacuna ta sumamente importante pa e Gobernador democratico, ken ta enfrentando un peticion di reeleccion otro luna, cual den gran parti ta motiva pa e rabia den su maneho di e pandemia. Newsom su mandatonan pa tapaboca den scolnan a disgusta varios mayornan, y a ser critica pa varios candidato Republicano cu ta purbando di reemplaza su persona.

“No ta tur hende lo sinti nan mes abruma pa esaki, pero

nos ta kere cu e lo ta bon ricibi pa motibo cu e ta lo corecto pa haci pa nos por mantene nos recurso mas valioso sigur y saludabel, nos muchanan den e estado aki,” Newsom a declara riba diaranson.

Den bista cu e virus a aumenta, particularmente den muchanan cu ta demasiado hoben pa por ricibi e vacuna, un number grandi cu ta aumentando di unionnan di juffrouwnan a bisa cu nan ta apoya Newsom su polisa completamente.

Tur dos union a cita encuestanan di estado y nacional cu ta indica cu casi 90% di e educadornan a ser vacuna, pero tambe a bisa cu e plamamento di e variante delta, particularmente den muchanan, ta haci cu e polisa aki ta necesario.

“Educadornan kier ta den klas cu nan studiantenan, y e miho manera cu nan por segura cu esaki tuma luga, ta di percura cu tur hende cu ta medicamente eligibil, ricibi nan vacuna, y aplicacion di testnan regular y medidanan di siguridad di varios nivel,” CTA su President E. Toby Boyd a bisa den un declaracion.

Detayenan di con e polisa nobo aki lo ser reenfora no a ser anuncia, y unionnan di labor a bisa cu e logistica aki te ainda mester ser estructura.

Matthew Hardy, un vocero pa California Federation of Teachers, a bisa cu e union ta



apoya y sostiene e plan aki cu ta duna e opcion di somete na e testnan den caso cu no por of no kier ricibi e vacuna.

“Nos no ta kere cu esaki lo ta un motibo aceptabel pa hendenan perde nan trabao,” Hardy a expresa.

Scolnan ta rekeri di ta den cumplimiento completo di e polisa nobo aki pa mas tardar 15 di october, dunando scolnan tempo pa por verifica e status di e vacuna, y organisa e testnan cu lo mester tuma tur siman pa e empleadonan cu no tin e vacuna, segun Amelia Matier, ken ta vocero di e oficina di e Gobernador.

Newsom no a descarta e expansion di e mandato aki na studiantenan despues cu un vacuna ser aproba pa muchanan cu ta bao di 12 aña.

“Nos lo considera tur nos opcionnan den futuro,” Newsom a contesta como respuesta na un di e preguntanan di e reporteronan presente. “Nos ta kere cu esaki ta un prome paso cu tin hopi peso y balor.”



Probabilidad mas halto, pero ainda minuscuro, cu asteroide Bennu lo dal Tera



(AP) — E bon noticia ta cu científiconan tin un miho conocemento riba e paradero di asteroide Bennu pa proximo 200 año. E mal noticia ta cu e piedra espacial tin un chens tiki mas grandi di dal den Tera cu loke a pensa anteriormente.

Pero no mester alarma: Científiconan a reporta ayera cu

e probabilidad ainda ta hopi abao cu Bennu lo dal den nos den proximo siglo. “Nos no mester preocupa demasiado”, segun Davide Farnocchia, un científico cu Centro pa Estudio di Obhetonan Cerca di Tera na e Laboratorio di Propulsion Jet di NASA na Pasadena, California, kende tabata autor lider di e estudio.

Mientras e probabilidad di

boks a aumenta di 1-den-2,700 na 1-den-1,750 durante proximo siglo of dos, científiconan awo tin un miho idea di ruta di Bennu danki na e astronave Osiris-Rex di NASA, segun Farnocchia. E dia mas peligroso ta dia 24 di september 2182. Bennu ta bay tin un encuentro cercano cu Tera na 2135, ora e pasa dentro di mita distancia compara cu Luna. Gravedad di Tera por cambia su ruta futuro y pone den curso di colision cu Tera den añanan 2200 – menos probable awo basa riba observacionnan di Osiris-Rex.

E astronave ta bayendo back Tera den un biahe largo roundabout despues di a colecta muestra di e cantidad grandi di restonan di asteroide cu ta draai den espacio, considera un di e dos aster-

oid conoci di mas peligroso den nos sistema solar. E muestranan ta programa pa yega na Tera na 2023.

Prome cu Osiris-Rex a yega na Bennu na 2018, telescop a duna un bon bista riba e asteroide, alrededor di mey kilometer di diametro. E astronave a colecta suficiente data durante dos año y mey pa yuda científiconan pronostica miho e ruta orbital di e asteroide basta leu den futuro.

Nan hallazgonan – publica den e journal Icarus – mester yuda den registra e curso di otro asteroide y duna Tera un miho chens pa sobrevivir den caso cu otro piedra espacial peligroso ta dirigiendo na nos.

Si Bennu box den Tera, e no lo caba cu bida, estilo dino-

saurio, sino lo crea un crater di alrededor di 10 pa 20 biaha e tamaño di e asteroide, segun Lindley Johnson, oficial di defensa planetario di NASA. E area di devastacion lo ta hopi mas grandi: hasta 100 biaha e tamaño di e crater.

Científiconan ya ta preparando pa Bennu, cu a keda descubri na 1999. Haya asteroide nan menasa adelanta ta aumenta e probabilidad y opcion pa pusha nan for di nos caminda, Johnson a bisa. “Cien año for di awo, ken sa con tecnologia ta bay ta?”, el a bisa.

Na november, NASA tin plan pa lansa un mision pa saca un asteroide for di su ruta door di dal e. E obhetivo experimental ta bay ta e luna di un piedra espacial mas grandi.

Suisa ta pidi medionan Chines pa stop di cita ciudadano ‘falso’

(AP) — Varios website noticiario Chines a elimina comentarionan riba e pandemia di coronavirus cu a keda ‘presenta erroneamente’ como biniendo di un biologo Suiso cu ta parce no ta existi, segun ministerio di Relacionnan Internacional Suiso a bisa ayera.

Prensa y comentarionan riba rednan social atribui na un biologo identifica como Wilson Edwards a enfoca riba e supuesto presion di Merca riba investigadornan memey di e pandemia. Autoridadnan Chines y noticieronan estatal a lidera un accion agresivo contra critica den exterior riba e maneho di China pa cu e brote di Covid-19.

Embahada Suiso na Beijing

a destaca su sospechanan riba e científico cita riba diamars cu un post riba Twitter: “Buscando Wilson Edwards, supuesto biologo (Suiso) cita den prensa y rednan social na China durante ultimo dianan. Si bo ta existi, nos kier conoce bo!” e embahada a tweet.

Un mensahe inclui den e post, skirbi na Ingles y Chines, a bisa cu ningun ciudadano Suizo di nomber Wilson Edwards ta aparece den registronan of articulo nan academico den campo di biologia. A bisa cu e cuenta di Facebook unda a publica e comentarionan atribui na Wilson a wordo crea dia 24 di juli.

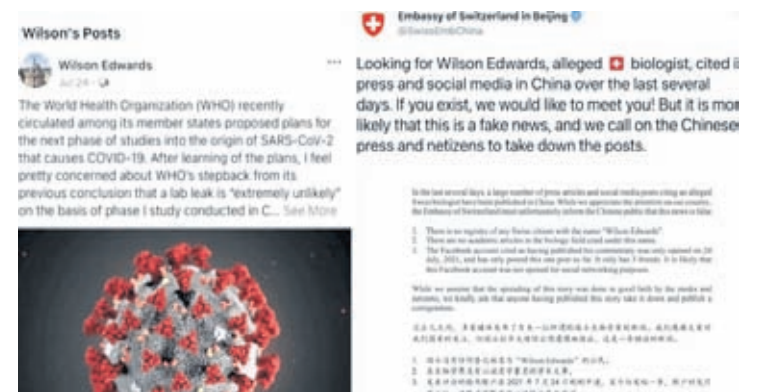
E embahada a bisa cu mientras ta aprecia cu Suisa ta

ricibi atencion, ‘desafortunadamente mester informa publico Chines cu e noticia aki ta falso’.

“Mientras nos ta asumi cu e plamamento di e storia aki a ser haci di bon fe door di medionan di comunicacion y netizens, nos ta pidi encarecidamente pa cualkier persona cu a publica e storia aki elimin’e y publica un coreccion”, e post di e embahada a bisa.

Pierre-Alain Eltschinger, vocero pa Departamento Suiso di Relacionnan Internacional, a bisa cu e comentarionan a wordo ‘presenta erroneamente como biniendo di un biologo Suiso’.

“Varios corant Chines awo a elimina e comentarionan ey”, el a bisa den un e-mail sin



specifica.

Un cuenta autentica di Facebook di e People’s Daily, un corant na China, ainda tabatin un referencia den idioma Ingles na un articulo di CGTN, e brasa internacional di e noticiario estatal Chines, citando Wilson. Den e articulo di CGTN, a cita Wilson bisando cu e y coleganan investigador a enfrente presion

y intimidacion di Merca y otro noticieronan pa sostene conclusionnan di un estudio conhunto di China y Organizacion Mundial di Salud, basa na Geneva, riba e origen di Covid-19.

E estudio, lansa publicamente na maart, a presenta varios hipotesis riba con e pandemia a cuminsa, pero no a duna ningun conclusion firme.

Suministro pa ISS lansa cu delivery di pizza pa 7 persona



(AP) — E entrega mas recien di Northrop Grumman pa Stacion Espacial Internacional (ISS) ta inclui pizza pa 7 persona.

E nave di cargo Cygnus di e compania a despegar for di costa oriental di Virginia riba diamars. E mester yega ISS riba diamars. E cargamento di 3,700 kilogram ta inclui appel, tomati y kiwi fresco, ademas di un kit pa pizza y smorgasbord di keshi pa e shete astronauta na e stacion.

Tambe abordo: un bracket nobo pa e

halanan solar lansando na e laboratorio den orbita proximo año, un material simulando santo y tera lunar, cu lo ser usa pa crea obhetonan usando e 3D printer na e stacion, beskem pa un experimento educacional Frances yama Blob, y un aparato pa detecta infrared como un prototipo pa tracking di satelite den futuro.

Esaki ta e di 16 lansamento di suministro di Northrop Grumman pa NASA y esun mas grandi te awo. E raket Antares di e compania a lansa e capsula for di e Facilidat Wallops di

NASA.

“Aloha na e S.S. Ellison Onizuka”, Northrop Grumman a bisa via Control di Lansamento algun minuut prome cu e lansamento. A nombra e capsula pa Onizuka di Hawaii, e prome Mericano Asiatico den espacio, kende a fayece den e desaster di lansamento Challenger na 1986.

E otro proveedor di NASA, SpaceX, lo manda un cargo dentro di algun siman. ISS actualmente ta cas di tres Mericano, dos Ruso, un Frances y un Hapones.

Programa "Jeopardy!" ta scoge anfitrión nobo despues di fayecimento di Alex Trebek

(AP) - Despues di varios siman sin un anfitrión oficial riba di e programa "Jeopardy!" cual a inclui presentacion di diferente celebridad di television, deporte y reportahe, e show famoso aki diario a scoge su productor ejecutivo Mike Richards como e siguiente anfitrión despues di e anfitrión stima Alex Trebek.

Pero despues di e critica y mal reaccion di e publico na un proceso cu recientemente a bira menos bunita, productor Sony a parti e posicion di anfitrión entre Mike Richards y un di e celebridadnan cu a haci un aparicion, nombrando e actor Mayim Bialik como MC pa "Jeopardy!" den 'prime-time' y cualkier otro miniseriennan traha den su number, incluyendo un campeonato nobo di scolnan.

Den tributo na fanaticonan dedica na "Jeopardy!", e campeón cu e cantidad di victorianan mas continuo tras di otro Ken Jennings lo bolbe como un productor pa consulta.

Richards lo mantene su posicion y responsabilidadnan como productor ejecutivo pa "Jeopardy!" y pa "Wheel of Fortune", Sony Pictures Television a bisa den un declaracion riba diaranson. Aparentemente e studio a rechasa e idea cu e tabata bahando cabes pa e disgusto cu varios fan a expresa ora cu informacion a cuminsa plama siman pasando revelando cu Richards lo ta e anfitrión nobo di e programa.

"Nos tabata sa di comienso cu nos tabata kier dividi e responsabilidad y trabao di anfitrión entre dos persona, y e tabata hopi cla cu Mike y Mayim tabata sin duda algun e miho opcionnan. Nan dos tabata e miho resultado den

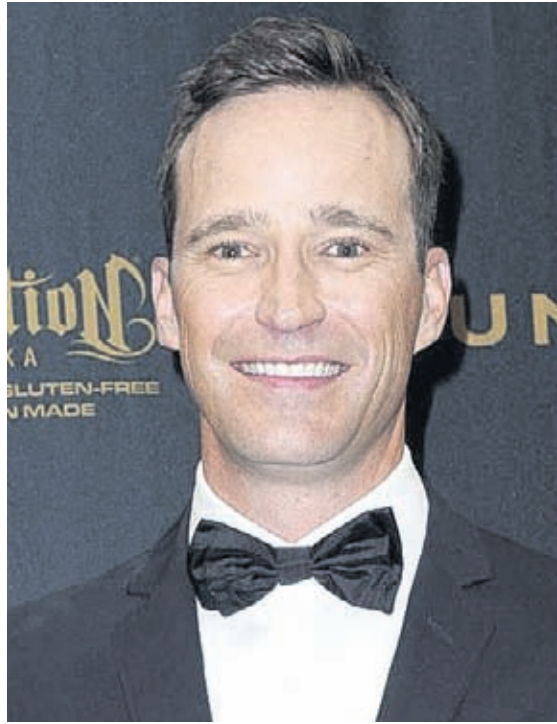
nos investigacion y analisis," segun Ravi Ahuja, cabesante di Global Television Studios pa Sony Pictures. "Nos a tuma e decision aki sumamente na serio."

Como un anfitrión di bishita, Ahuja a bisa cu Richards tabata "hopi confortabel tras di e podium, y a comproba di ta un gran opcion ambos como productor y como anfitrión. Mayim tabatin un energia espectacular, y un bon entendimiento di e wega, pero tambe un curiosidad autentico cu ta loke ta representa "Jeopardy!" su marca den un manera natural."

Richard tabata e di dos cu a yena e posicion di anfitrión temporal, pa por yena e posicion cu Alex Trebek su morto a laga atrsa, cu campeonnan di "Jeopardy!" manera Jennings y Buzzy Cohen, actornan Bialik y LeVar Burton, hungado di NFL Aaron Rodgers y reporteronan di television entre e otro personana cu tambe a yena e posicion aki temporalmente.

E studio no a sali for di e tradicion di 'game-show' ora di scoge Richards. Hende hombernan di color Blanco, semper tabata e opcion pa cual nan ta opta, cu algun hende muhe, entre otro Meredith Vieira, Jane Lynch, Leslie Jones y un cantidad aumentando di hende homber color scur manera Wayne Brady, Steve Harvey y Anthony Anderson ganando popularidad den e añanan reciente den e categoria di programanan aki.

Mientras cu Richards a comproba di ta un anfitrión excelente, un "oportunidad fantastico pa cambio radical a ser perdi" Deepak Sarma a expresa, un profesor di Case Western Reserve University y consehero cultural di Netflix. Pa e grupo di personanan



menos representa, Sony su decision ta comproba cu e "penetracion di cierto mundonan privilegia ta impisibel," Sarma a declara.

Richards tin un portfolio extenso cu hopi diferente programa nan nomina y ganado di premionan Emmy. E tabata e productor ejecutivo di "The Price is Right" y "Let's Make a Deal" pa mas di un decada, y a produci e version nobo di aña 2020 di e gran

programa "Who Wants to Be a Millionaire." Su experiencia dilanti camara ta inclui su presentacion como anfitrión di "The Pyramid" y "Beauty and the Geek" cual tabata un programa di television.

El a drenta e ekipo di "Jeopardy!" como reemplaso di e productor ejecutivo cu a retira Harry Friedman na comienso di e temporada 2020/2021, y tabata den e trabao pa algun luna ora cu

Trebek, di 80 aña a fayece november di aña pasa pa motibo di cancer den pancreas. Trebek tabata e anfitrión pa 37 temporada.

"Sin importa ken nan scoge pa bira e siguiente anfitrión di e programa, e fanaticonan nunca lo a ta satisfecho, pa motibo cu niun hende por haci e trabao manera Alex Trebek tabata haci esaki," consehero di medionan Bill Carroll a expresa.

Advertorial

Pizza Hut ta habri su localidad nobo na San Nicolas

Pizza Hut Aruba ta contento di por anuncia cu nan ta oficialmente habri nan localidad nobo na San Nicolas riba diahuebs, 12 di augustus, 2021. E localidad nobo aki ta situa na Bernhardstraat 101, Lokaal 7 & 8, net dilanti edificio di WEMA.

Algun luna atrás riba 18 di mei, Pizza Hut a duna un hint via social media cu tin un localidad nobo na caminda pa San Nicolas, y esaki a haci hopi hende den comunidad contento di por scucha cu awor Pizza Hut tambe lo ta obtenibel na San Nicolas!

Pizza Hut San Nicolas lo tin tur bo pizanan y platonan favorito obtenibel pa Carry Out y Delivery, semper gratis. Bo por haci bo pedido via WhatsApp riba 584 1818

y tambe pasa busca bo ordo estilo take away. E orarionan lo ta mescos cu tur nos otro localidadnan, habri di Dia Domingo pa Diahuebs for di 11am pa 10pm y Diabierna pa Diasabra 11am pa 11pm. Sigui nos riba Facebook y Instagram pa asina bo tambe ta na altura di tur loke ta pasando cu Pizza Hut Aruba.

UN PROMOCION ESPECIAL!

Como agradecimento na

comunidad di San Nicolas, Pizza Hut San Nicolas lo lansando pronto un promocion special di 2-for-1 TUR DIA! Algo pa bo proba di dje sigur! Keda pendiente pa mas detaye cu ta na cmainda. Nos ta gradici e comunidad di San Nicolas pa e sosten y ta invita henter e pueblo di Aruba tambe pa corda pasa nos localidad nobo ora bo ta akibanda, nos lo warda bo!



Hurado di 7 homber y 5 muhe lo scucha caso di traficacion sexual di R. Kelly



(AP) — Strea di R&B, R. Kelly lo enfrenta un hurado anonimo consistiendo di siete homber y cinco muhe, na momento cu su

huicio pa traficacion sexual na New York avansa proximo siman cu declaracionnan di apertura.

E panel a huramenta ayera despues cu decenas di hurado potencial a pasa screening di hues Mericano, Ann Donnelly den corte federal na Brooklyn. E hues a busca siguransa di futuro huradonan cu nan por keda imparcial a pesar di e mal publicidad cu ta circula rond di Kelly desde su aresto na 2019. Algun di e potencial huradonan a bis'e cu nan tabata mas tanto na altura di Kelly pa motibo di su hit 'I Believe I Can Fly'. Hopi a bisa cu nan tabata sa tiki of nada di e caso.

E seleccion di hurado a dura tres dia, cu Kelly mira den imagennan di video sinta trankil na e mesa di defensa,

bistiendo bril y bisti den un bachi. E escena a ser transmiti na un sala di corte despues cu un hues a tuma e stap inusual di prohibi prensa y publico di mira e huicio presencial, citando preocupacionnan relaciona cu coronavirus.

E cantante bendededor platino a rechasa tur acusacion y a declara inocencia na cargonan acusando e di lidera un sindicato di manager, bodyguard y otro empleadonan kende a yud'e recluta muhe y muchanan pa sex. Fiscal federal ta bisa cu e grupo tabata selecta victima na concierto y otro sitionan y tabata haci areglo pa nan biaha pa topa cu Kelly.

Abogadonan di defensa a bisa cu e supuesto victimanan di Kelly tabata 'groupies' (fanatico) kende a presenta na su conciertonan y a duna di conoce cu nan 'tabata muri pa ta cune'. E muhenan a cuminsa acus'e di abuso solamente añanan despues, na momento cu sentimento publico a cambia den era di #MeToo, nan a bisa.

Kelly, di 54 aña, a gana varios premio Grammy pa 'I Believe I can Fly', un cantica di 1996 cu a bira un himno inspiracional na graduacionnan di scol, boda, y aviso, entre otro.

Dos fayecido den tiramento tabata artistanan di rap vincula na Wu-Tang Clan

(AP) — Polis a confirma cu dos miembro di un grupo di hip-hop vincula na e grupo multiplatino di rap, Wu-Tang Clan, a ricibi tironan fatal diamars ultimo na Portland, Oregon.

Familiarnan riba rednan social a identifica e artistanan di musica rap kende a wordo mata na 12 O'Clock and Murdock di e Brooklyn Zu, segun The Oregonian y OregonLive a reporta. Polis di Portland den un comunicado di prensa a identifica e hombernan como David Turner di 45 aña di edad, y Odion Turner di 42, kende ta

primo di yiu homber di leyenda di Wu-Tang, Ol' Dirty Bastard.

Dokter di estado di Oregon a determina cu ambos a fayece di heridanan pa tiro cu arma di candela, y a declara nan morto homicidionan, segun polis a bisa.

E tiramento a sucede pa 5:30am diamars ultimo. Cuatro otro a resulta herida den e tiramento, incluyendo un persona kende ta keda hospitalisa cu heridanan cu ta pone su bida na peliger, polis a bisa ayera. Polis ademas a bisa cu a dura un tempo pa confirma si

e victima a resulta herida den e incidente aki, pues polis no a menciona e victima aki riba diamars.

Young Dirty Bastard, yiu di e fayecido leyenda di rap di Wu-Tang, Ol' Dirty Bastard, den un post riba Instagram diamars a skirbi di su primonan: "Sosega na paz O'Clock. Sosega na paz Murdock. Nan tabata e lasonan mas cercano di sanger di mi tata. Mi dos primo mas grandi a wordo asesina. Stima boso tur. Sanger pa semper. Brooklyn Zu."

Polis a revela tiki detaye to-



cante e tiramento. Un video di vigilancia na un cas, suministra na Oregonian/OregonLive, ta parece di muestra casi 20 tiro y un auto ta huy cu velocidad halto. Polis a bisa cu e

investigacion ta andando. Nan morto ta marca e di 57 y di 58 asesinato e aña aki na Portland, cu ta mas homicidio cu loke Portland a registra na henter 2020, segun polis.

Justin Bieber liderando nominadonan pa 2021 MTV Video Music Awards



(AP) — Justin Bieber ta liderando e lista di nominado na e 2021 MTV Video Music Awards, sigui di cerca pa Megan Thee Stallion, Billie Eilish, BTS, Doja Cat, Drake, Giveon, Lil Nas X y nomina pa prome biaha, Olivia Rodrigo.

Bieber tin siete nominacion, incluyendo video di aña y miho director pa 'POPSTAR', artista di aña, miho cinematografia pa 'Holy' y miho cantica pop, miho edicion y miho colaboracion pa 'Peaches'.

Megan Thee Stallion ta net su tras cu seis nominacion, mayoria pa su cantica hit 'WAP' generando nominacion pa video di aña, artista di aña, miho colaboracion y miho cantica hip-hop. Tambe el a wordo nomina pa segundo biaha den e categoria miho cantica hip-hop pa su trabao den 'On Me

(TheRemix)' di Lil Baby.

has seven nods, including video of the year and best direction for "POPSTAR," artist of the year, best cinematography for "Holy" and best pop song, best editing and best collaboration for "Peaches."

Eilish, BTS, Doja Cat, Drake, Giveon, Lil Nas X y Rodrigo cada un tin cinco nominacion. Bieber y Megan ta competi cu Ariana Grande, Doja Cat, Olivia Rodrigo y Taylor Swift pa artista di aña.

E 2021 VMA ta bolbe New York City transmitiendo for di Barclays Center na Brooklyn dia 12 di september. E show lo transmiti door di CMT, Comedy Central, Logo, MTV2, Nickelodeon, Paramount Network, Pop, TV Land, VH1 y The CW Network.

Acelera cambio di huur den erfpacht caminda por

Ahusta e plan pa parcelashon di tereno, teniendo cuenta cu mester reserva terenonan pa agricultura y griyo di bestia. Combati ilegalidad y cuemento di tereno di gobierno;

Introduci sistema nobo pa financia infraestructura di parcelashon por ehempel; paga un lumpsum adelanta di e canon pa e erfpagt y e persona lo por haya un descuentu riba e total
 Lo sigui cu ehecuion di programa RIF

Lo revisa tur tereno cu ta den man di NV-nan di gobierno y traspara e terenonan cu no ta ser uza of ta di otro importancia pa gobierno desaroya su propio proyectonan. (Por ehempel tin hopi tereno den man di Refineria di Corsou cu no tin nada di haber cu Refineria).
 Atende e construccionnan ilegal riba Klein Corsou.
 Mester stipula maneho di conta bay atende cu edificionan di gobierno. Esaki ta encera uzo, mantencion y benta di

edificionan.

Mester emiti terenonan di gobierno na gruponan solido y obliga otro gruponan desaroya locual nan tin caba. Si nan no por cumpli mester kita e tereno for di nan y duna otro cu si por cumpli (mara na tempo) Finalisa e despota cu Oostpunt. Gobierno mes mester haci e terenonan "bouwrijp" cu lo otorga na FKP

Mester bin cu produccion energetico descentralisa pa e



desaroyo di e barionan nobo introduci prijs/canon flexibel mirando subida di balor di tereno y teniendo na consid-

eracion cu diferente periodo di erfpagt a vense of ta bay cauda y e "canonprijs" lo subi drasticamente.

Mision di benta den preparacion pa 2022

TCB ta reuni cu partnernan den turismo durante bishita na Hulanda y Belgica



Recientemente Tourism Corporation Bonaire (TCB) a completa un 'sales blitz' na Europa cual tabatin enfoka riba e dos mercadonan mas importante cual ta Hulanda y Belgica. Como parti di e siglo di planificacion 2022, TCB a bishita e partnernan den turismo di mas importante den e mercado. E 'sales blitz' a tuma luga di 2 pa 6 di augustus 2021.

E meta di e serie di reunionnan tabata pa compronde miho e produccion actual premira pa Boneiro, resultadonan di funcionamiento,

strategianan implementa di cooperativanan y oportunidadnan pa colaboracion. Tambe TCB a tuma tempo pa comparti e detayenan di 'Tourism recovery plan' y nos vision di turismo pa futuro. Segun TCB su CEO, Miles Mercera "Nos ta den e fase di comienso di nos enfoka nobo pa reposishona Boneiro y nos ta consciente cu nos no por haci esaki nos so, nos mester pa nos partnernan den mercado compronde nos enfoka basa riba balor y vision pa por continua."

TCB a tuma oportunidad pa comparti e ultimo desaroyonan riba

nos isla manera e estudio di cambianan disponibel. TCB a reuni cu e siguiente partnernan durante e siman, TUI Netherlands, KLM, DuikenInBeeld.tv, Avila Reizen, Reismedia Group, Live2Travel, TravelWorld, TravelPro, TravMedia, Duiken, Bon Travel pa nombra algun.

TCB lo continua cu e tipo di reunionnan aki den futuro cu un enfoka riba e mercadonan mas importante pa Boneiro. TCB ta anticipa un temporada fuerte di winter for di nos mercado Europeo como parti di nos 'Tourism Recovery plan'.

Na Corsou Urbanisacion, Planificacion y Infraestructura (ROP) tin atencion di gobierno

Area di enfoka: ROP ta atende e parti di uzo adecuado di espacio, vivienda pa pueblo (incluyendo e mejoramento di barionan y viviendanan), renobacion urbano y e preservacion di monumentonan.

Lo continua cu e Proyecto di duna cada cas un adres y number corecto.

Lo bini cu un maneho di man duro pa atende cu doñonan di monumentonan cu no ta haci nada pa conserva nos herencia y ta laga nan propiedad deteriora y hasta causa peliger pa nos pueblo.

ROP mester bira mas rapido den atende permitnan di construccion. Esaki mester bira prioridad di ROP.

Nos lo sigui desaroya costa sur den su totalidad aportando mas kamber di hotel, permiti construccion na nivelnan mas halto, creando 'High Rise Hotels' cu mas 40% di Real Estate, pa e desaroyando

por capitalista su inversion. Proyecto turistico na Sta. Martha, caminda lo mester bay cambia e destinacion di tereno, lo haya prioridad necesario

Nos lo sigui desaroya e proyecto di Maripampun cu ta un zona turistico cu lo haya un bulevar di actividad, lo involucra e bisindario den su totalidad maximo cu un team interministerial.

Nos lo desaroya e peninsula di Caracasbaai y tambe e actividadnan portuario na Caracasbaai.

Nos lo genera mas accion di ecoturismo (ta hotelnan di otro estilo compara cu esunan tradicional na Corsou) den e area conoci di Bándabou, tumando hende di e zona mes den servicio pa realisa e trabou aki.

Lo revisa e plan di desaroyo den nos centro di Ciudad tanto Punda como Strobando y e terenonan y propiedadnan priva lo keda inclui den e plan

aki. WestEnd, Stellaris, Pisina Benny Leito, Stadion di Rif, etc.

Debido atencion lo wordo dedica na nos monumentonan dor di :

Cuida y preserva nos monumentonan pa asina nos keda riba e lista di UNESCO como patrimonio mundial. Cuminsa cu e trayecto pa introduci conforme exigencianan di Unesco un Willemstad City Management & Erfgoedbureau. E oficina lo mester bira e instancia coordinado entre di tur (Gobierno, NGO's, habitantenan, comerciantenan, etc.) cu ta biba y traha den centro di Ciudad

Bin cu e proposicion pa monumentonan cu ta den mal estado di preservacion y cu e doñonan no ta haci nada cu nan, den cooperacion cu Monumentenfonds, haci un restauracion na nan. Esaki lo mester ser paga dor di Monumentenfonds cu despues

mester recupera e gastonan haci cerca e doñonan y si esakinan no paga, haci un benta publico di e monumentonan ey cu a wordo drecha
 Prepara un nota nobo di "erfgoed" mará na un presupuesto di "erfgoed"
 Bende monumentonan cu ta di Gobierno (Zuurzak, Quarantaine gebouw, landhuis Kortijn, landhuis Rust en Vrede, landhuis Groot

Sint Joris, Klipstraat 19 (Domeinbeheer), St. Thomas College, etc.) pa Gobierno adkiri e fondonan necesario. Mas ecoturismo den e area di Bándabou tumando hende di e zona ey mes den servicio Reenforsa personal di ROP pa atende mas eficiente cu otorgamento di permitnan di construccion



Retiro pa no vacuna por sali dunado di trabao na Corsou caro



Recientemente ta hopi den discusion e hecho cu un dunado di trabao a pone como exigencia na su empleadonan cu nan tin cu somete nan mes na vacunacion contra COVID-19, sino nan relacion di trabao lo keda termina.

E instruccion aki ta parce di tin su base den un decision di Corte di Husticia di Prome Instancia na Curacao, den cual e relacion di trabao di un empleado a keda disolvi (ontbonden) door cu e empleado aki no kier a sigui instruccion di e dunado di trabao pa e vacuna.

Aunke na prome instante esaki por muestra preocupante, lesamento critico di e decision di Corte por hiba na un otro conclusion.

Na prome laga ta importante pa señala cu, contrario na locual ta keda implica publicamente, Corte na ningun momento a considera cu un dunado di trabao tin e derecho di forsa un trahado pa vacuna. Al contrario, nos ta cita literalmente for di e decision (traduci na papiamento):

Un obligacion general pa vacuna no ta existi y tipo di obligacionnan asina no ta pas tampoco den un relacion di trabao. Vacunacion ta mishi cu un derecho constitucional di ciudadanonan riba invio-

labilidad di e curpa humano (articulo 11 di e Consitucion) y e derecho riba respet pa e estilo di bida personal (articulo 19 di Consitucion).

Dunadonan di trabao tin cu respecta e derechonan constitucional aki di nan empleadonan (HR 14 september 2007, NJ 2008/334; Dirksz / Hyatt I). Un violacion di un derecho fundamental por ta hustifica dependiendo di e circunstancianan. Pa esey ta di importancia cu e acto cu ta viola e derecho ta sirbi un meta legitimo y/of cu e acto ta un metodo adecua pa logra e meta ey (e necesidad).

Banda di esaki mester keda evalua si e infraccion ta proporcional na e interes di e dunado di trabao pa logra e obhetivo pretendi (proporcionalidad) y si e meta aki no por wordo logra tambe na un forma menos invasivo (subsidiaridad).

Siguientemente e dunado di trabao a mara na e obhecion contra (laga wordo) vacuna e consecuencia negativo di despido. Pues ta trata aki di un obligacion indirecto pa vacuna como cu e espacio pa dicidi y/of libertad di escogencia di e trahado ta wordo limita. Esey ta hiba na violacion di e derechonan fundamental di e trahado. Na opinion di corte no a keda demostra cu tin circunstancianan cu ta haci cu e

violacion aki ta hustifica.

Ta totalmente cla for di e consideracion di hues cu un obligacion pa somete bo mes na vacunacion “no ta pas den un relacion di trabao. E pregunta pa keda e ora dicen hues a disolve (ontbind) e relacion di trabao toch?

Esaki ta parti di e decision cu ta sumamente subhetivo (relata na e circunstancianan di e caso specifico aki) door di cual no por bisa cu necesariamente por aplica esaki na cualkier caso. Ta asina cu e compania di e caso ta un empresa sumamente chikito den cual e unico 4 trahadonan ta traha hunto den un espacio di solamente 25 meter cuadra y di cual banda di e trahado en cuestion cu tin 25 año di edad e otro tin respectivamente 69, 67 y 64 año di edad.

Nos ta sigui cita for di e decision:

Teniendo na cuenta lo antes menciona, e conclusion ta cu e pandemia di COVID-19 ta pone tension riba e relacion di trabao riba hopi frente. E derecho di e empleado pa respecta su privacidad y su integridad fisico por bay contra e interes di e dunado di trabao pa protehe su mes, su empleadonan y terceranan na e laga di trabao contra contaminacion. E circunstancianan por haci cu continuacion di e

relacion di trabao no ta factibel. Den opinion di Corte esey ta e caso den e caso aki.

E dunado di trabao (y e empleado di 69 año) tin un miedo hustifica di contaminacion cu COVID-19. E miedo ey a yega asina leu cu e negoshi completo a wordo ahusta a base di esey. E miedo di contacto cu un persona no-vacuna y e riesgo di infeccion mara na esaki ta forma en parte e base di e cambionan implementa door di e dunado di trabao.”

Pues teniendo especificamente e echonnan aki den consideracion, Corte a haya cu den e caso en cuestion no por spera di e dunado di trabao cu e por continua di tene e trahado cu ta nenga di vacuna den servicio y pesey a bay over na disolve e relacion di trabao. Sinembargo no por bisa cu paso esaki a sosode den e caso y bou di e circunstancianan specifico aki, por saca e conclusion cu den tur caso Corte lo disolve e relacion di trabao cu tur empleadonan cu ta scoge pa no vacuna.

Por ultimo tin cu tene cuenta tambe cu locual hues a dicta na final di e caso.

E hecho cu e relacion di trabao cu e empleado no ta pas mas den e cambionan cu a wordo haci, ta cay den e esfera di riesgo di e dunado di

trabao. Sin un splicacion adicional di un experto, no por wordo simplemente estableci door di Corte cu e supuesto riesgonan di contagio di berdaderamente ta presente.

Corte ta haya cu e hecho cu e relacion di trabao tin cu wordo disolvi no ta bin pa riesgo di e trahado, sino pa e dunado di trabao y door di esey a dicta cu e trahado mester wordo compensa pa su añanan di servicio (e mester haya daño di perhuicio).

E suma den placa cu a wordo duna no ta halto (fl. 7000), pero esaki tin di haber cu e hecho cu ta trata di un empleado hopi jong (25 año) cu tin tiki tempo ta traha (5 año) y tin un salario relativamente abao (fl. 2.300). Pa trece esaki mas den perspectiva, si tabata trata di un empleado cu 55 año di edad, 30 año di servicio y un salario di fl. 4.500 e compensacion cu e dunado di trabao lo mester a paga lo mester tabata algo mas cu fl. 150.000.

Pues purba termina un (of mas) empleado cu no kier vacuna, berdaderamente lo por sali un dunado di trabao basta caro ...

Les a decision completo aki: <http://deplink.rechtspraak.nl/uitspraak?id=ECLI:NL:OGEAC:2021:132>

23 aresto na Hulanda, Romania y Irlanda pa fraude cu ekipo di proteccion personal

(DutchNews.nl) – Polis na Hulanda, Romania y Irlanda a aresta 23 persona en conexion cu loke Europol a describi como un ‘schema sofisticada di fraude’ ofreciendo ekipo di proteccion personal durante pandemia di coronavirus.

E ekipo di proteccion personal ta entre otro tapaboca, gloves y faceshield.

A haci inval na al menos tres sitio, incluyendo un na Til-



burg, como parti di e investigacion, y ta pensa cu e gang a estafa companianan den al-

pa un grupo di crimen organisa, cu ya a ofrece otro producto ficticio pa benta online, manera pellet di palo.

“Aña pasa e criminalnan a cambia nan modus operandi y a cuminsa ofrece material protectivo despues di brote di pandemia di Covid-19”, Europol a bisa. E grupo, integra pa ciudadanonan di varios pais Africano bibando na Europa, a crea adres di e-mail falso y paginanan di internet similar na esnan cu ta pertenece na companianan mayorista le-

gitimo. E criminalnan tabata gaña e victimanan – principalmente compania Europeo y Asiatico – pa bestel producto cerca nan, solicitando pago avansa pa asina manda e producto. Sinembargo, e entrega di e productonan nunca a tuma luga, y e placa a wordo laba door di cuentanan di banco na Romania controla pa e criminalnan, prome cu a retira e placa riba ATM.

Tur 23 persona a keda acusa formalmente dia 10 di augustus, segun Europol.

Falta di personal pushando aumento di salario

Aumento averahe na juli tabata 2.3 porciento

(DutchNews.nl) – E escasez di personal den algun sector clave ta pushando un aumento di pago, segun Financieele Dagblad a reporta ayera. E aumento di pago averahe acorda den e 20 acuerdo di pago y condicionnan nobo cera na juli tabata 2.3 porciento, y esey ta e aumento di mas grandi te awo e aña aki, segun FD a bisa.

E cifranan ta bin di organisacion di dunado di trabao AWWN, cu ta monitor movimiento di pago y ta conseha dunadonan di trabao den nan negociacionnan.

Un vocero a bisa cu e aumento ta muestra cu e cambio na un salario mas halto cu a nota na inicio di e aña aki ta continuando. Algun sector en particular ta afecta pa un escasez di personal, incluyendo operador di trein ProRail, cu a adverti anteriormente cu por reduci servicio pa motibo di falta di personal. Aerolinea Transavia tambe ta bin usando personal riba tera pa maneha maleta pa por anda cu e escasez. Industria di hospitalidad tambe ta afecta fuertemente, mientras hende cu a despedi durante lockdown a move bay den otro trabao.

Den averahe, pago pa trabao

a aumenta 1.9 porciento e aña aki, loke ta menos cu e 2.3 porciento registra durante 2020. Pero AWWN ta mira cu e tendencia di aumento ta continua. Ta destaca cu den un acuerdo pa dos aña pa e sector di ingenieria di luz ta inclui un aumento di 2.6 porciento, y ta cubri 160mil trahado.

“E industria tin un escasez serio di trahadonan, nos mester produci mas dentro di Europa y e economia ta bayendo miho cu prome cu e pandemia”, segun Theo Henrar di sindicato di ingenieria di luz TME a bisa e corant. “Dunadonan di trabao mes-

INHOUDINGEN	BIJTELINGEN	DEGEN	TABEL	DEELBAAR VOOR
200,00	75,00	20,00	2700,00	58,43
12,12	194,99	20,00	194,99	105,17
910,33	1392,44	3,00	100,00	20,00
		4,50		143,60
		21,75		12,12
				12,12
				445,83
				445,83
				2651,48
				2977,00

ter ta realistico. Si inflacion aumenta 2 porciento, mester al menos compensa pa esey.” Inflacion actualmente ta 1.4

porciento na Hulanda, pero economistanan ta calcula un aumento na 2 porciento prome cu fin di aña.

Hulanda no ta bay deporta ningun Afgghano durante seis luna

(DutchNews.nl) – Hulanda no ta bay deporta solicitantenan di asilo na Afghanistan pa al menos e proximo seis luna, segun vice-minister di Husticia, Ankie Broekers-Knol a bisa parlamentarionan ayera.

Ademas, tampoco ta bay tuma decisionnan riba aplicacionnan nobo of andando pa asilo y e fecha limite pa trata e aplicacionnan aki ta bay ta extendi cu un aña, e minister a bisa den un sesion informativo.

A tuma e decision despues di e ascenso di Taliban den partinan di Afghanistan desde retiro di e forsanan di mantencion di paz, segun e minister a bisa.

Riba diamars, Broekers-Knol a ricibi critica di parlamen-



tarionan tanto di oposicion como di coalicion, pa a firma un carta urgiedo UE pa tene habri e opcion pa deporta hende na Afghanistan.

E carta, tambe firma pa Dinamarca y Austria, a bisa

cu ‘stop regreso ta manda e mensahe erroneo y probablemente ta bay motiva mas ciudadano Afgghano ainda pa bandona nan hogar y yega UE’.

Broekers-Knol no a comenta

riba e carta aki den su carta na parlamentarionan, ni el a menciona e campaña pa trece e interpretenan Afgghano kende a traha pa forsanan arma Hulandes na Hulanda mas rapidamente.

Organisacion di refugiado, Vluchtelingenwerk Nederland a bisa noticiero NOS cu nan ta na altura di cinco solicitante di asilo Afgghano riba lista di deportacion, y un grupo di alrededor 100 persona kende nan caso a wordo rechasa pero ta apelando, y tambe por manda nan back.

“Nos ta pidi Broekers-Knol pa rapidamente bin cu’n politica nobo cu ta haci husticia na e situacion di seguridad na Afghanistan”, e grupo di ayudo a bisa den un declaracion riba nan website.

“Cualkier Afgghano manda back awo ta, pa definicion, poni den peliger mortal. Ta p’esey nos ta kere cu e moratorio riba toma di decision y deportacion mester ta lo mas cortico posibel, y bira un politica specifico pa protege tur ciudadano Afgghano na Hulanda.”

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
 ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
 Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
 un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
 Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Tel. 594 0251

TA HUUR
 un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
 un pida tereno pa cumpra pa bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
 Appartment pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord 5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
 un apartment na San Nicolas Full muebla.
 Awa, luz y cable apart
Tel. 736 1586

SERVICIO PUBLICO
 Profesional y personalisa. Especialisa den cas, apartment, villas y condo
 Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
 ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
 Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, aircu y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE
 House For Sale by Owner on property land 611 m2 in Tanki Leendert
 Direct available good for business
Tel. 565 3330 / 566 0505

TA BENDE
 Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE
 Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
 Handyman
 Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
 Presure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
 un apartament di un camber, sala no muebla, aircu, cable y wifi Afl.900 excl. awa y coriente 1 luna di deposito
Tel. 742 8011

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
 un apartment full muebla 950 pa luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756 567 1981

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
 Number completo:
 Adres di entrega:
 Adres di cobranza:

Pago Adelanta: 3 Luna 6 Luna 1 año

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com www.bondia.com

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
 Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
 Trabouw pa haci cas limpi, of cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
 Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA BENDE
 un wandmeubel di palo di eik por yama
Tel: 586 7048

Grandioso Porch Sale
 diasabra 14 y diadomingo 15 di augustus di 10.00 pa 15.00 or na Rotterdamstraat 9, San Nicolas (caya di Peking Restaurant) bai aden y di 2 caya na man robes.
 Articulo di cas, obra di man, mueble. Bon prijs

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Wever
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Trupial
Tel. 583 8560

San Nicolas:

San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi

C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 7:02 pm
Subida di solo : 6:28 am

Biento:

Modera for di direccionnan entre oost-noordoost

Y oost- zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).

Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;

Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Humedad disponibel den area por pone cu temporalmente mas nubia lo forma y pasa riba region local. Den oranan di marduga y mainta por spera localmente un awasero pasahero te breve.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Un estado di lama leve na partinan proteje, y modera na partinan zuid ta ser spera. Na partinan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera cu olanan entre 3 pa 6 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 08/11/2021



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	192.71	193.43	194.23
GBP	2.39	2.44	2.50
JPY	159.40	160.85	162.47
EUR	208.74	208.62	210.72
DKK	27.07	27.79	28.59
NOK	18.94	19.66	20.46
SEK	19.38	20.10	20.90

For amounts up to AR. 100,000

Gobierno di Aruba:

Reduci bo consumo di productonan dañino pa nos naturalesa



Ya a pasa 1 aña desde cu e ley di prohibicion di plastic di un solo uso ta den efecto na Aruba. Esaki tabata posibel despues cu na november 2019 Parlamento di Aruba a bay di acuerdo pa prohibi importacion di productonan cu ta causa bastante daño na nos

naturalesa y medio ambiente entre otro: plastic di un solo uso y tambe e ingrediente oxybenzone cu ta den algun crema contra solo (sunblock/sunscreen).

Pakico e ley aki ta importante?

Plastic ta tur caminda den

nos medio ambiente, esey ta e motibo primordial pakico na nivel mundial ta boga pa paisnan usa menos plastic y hasta prohibi uso di plastic di un solo uso. E motibo principal pa esaki ta cu plastic a wordo traha pa ta extremadamente duradero y pues e no ta desaparece/degrada completamente. E ta kibra den pidanan chikito y asina keda presente den medio ambiente, awa y asina ta yega den nos cuminda. Pues no solamente e ta causa daño na nos naturalesa y ecosistema, piscanan ta come e plastic y nos como ser humano tambe ta come esaki na momento cu nos ta alimenta nos mes.

Door di implementa e ley di

prohibicion pa importa plastic di un solo uso, e cantidad di articulonnan cu ta wordo usa y benta afo cu tin consecuencia negativo pa naturalesa y medio ambiente ta reduci. Awor por mira mas persona/comerciante ta haci uso di producto bio-degradable pa reemplasa locual anteriormente tabata plastic di un solo uso.

Kico mas por haci?

A pesar cu esaki ta un gran paso, como ciudadano nos mester continuamente wak kico mas por haci pa sigui proteha y conserva naturalesa y medio ambiente. Esaki ta encera entre otro nenga di usa articulonnan cu lo benta afo hopi lihe.

di metal, cana cu bo beker di koffie y tuma bo koffie den esey en bes di esunnan di carton. Haci mescos cu forki, cuchara y/of cuchiu, pues no tuma nan si bo ta bay come na cas y no ta necesario. Un otro tip ta pa no cumpra boter di awa, en bes inverti den un bon boter di awa y yena esaki cu awa di cranchi y haci mescos cu pan y/of cuminda. Si inverti den bon baki di cuminda, no ta necesario pa usa plastic, saco di papel of foil. Limita di cumpra refresco/bebida den boter di plastic of bleki, apart cu e ta positivo pa medio ambiente, e ta bon pa bo salud tambe.

Esakinan ta algun tip facil cu por implementa cu por tin impacto positivo pa naturalesa y medio ambiente.

Por ehempel, bisa no na un straw di papel si bo tin uno



Resultado Sorteo aug 11, 2021				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO	4491	9122	7416	
KORSOU	2986	1360	3345	
SUPER4	3964			
FLAMINGO	8168	4574	1111	
	LOTTO CATOCHI	2153	6835	0000
	WEGA ANOCHI	0527	3813	8420
	BIG4	7274		
	WEGA ANOCHI	3207		
	1 OFF	9516		
	WEGA ANOCHI	2169		
	ZODIAC	2983	LEO	
	WEGA ANOCHI	1891	TAURO	
	LUCKY3	095		FP
	WEGA ANOCHI	493		FP
	LOTTO DI DIA	05-16-18-20-22	8x match4	
		<i>Afl. 60.000,-</i>	109x Afl.8	
	LOTTO 5	07-10-16-21-26	Joker: 19	Letter: E
		<i>Afl. 575.000,-</i>	10x match4	

Curso di CPR y choking den Centro di Bario Brazil

Centro di Bario Brazil ta organisa un biaha mas un curso di prome auxilio, CPR y Choking. E Curso di CPR y Choking ta diasabra 14 di Augustus 2021. Di 9am pa 12pm. E ta pa esun cu mester renoba su certificado y tambe pa esunnan cu kier haci e curso pa prome biaha.

E curso ta enfoca con pa yuda specialmente mucha cu

CPR y tambe den caso cu si e mucha pega cu algo etc. esta "Choking". y tambe con pa trata cu hende grandi. Cursistanan ta bay haya diferente informacion y varios repiticion con pa duna CPR for di baby te cu hende grandi. Na final di e curso cursistanan tin cu haci nan test pa asina por haya nan certificado. Pa e biaha aki inscripcion ta limita. Por inscribi via Whatsapp 592-3969.






SEÑOR ta mi forsa, mi escudo:
 mi curason tin fe den dJE.
 Anto mi a haña yudansa,
 mi curason ta hubilá
 i mi ta gradisiÉ.

Salmo 28:7

**Cu dolor na nos curazon pero
 conforme cu tur locual cu el a haci y
 nifica pa nos, nos ta anuncia
 fayecimento cristianamente di:**

Loreta Werleman

Miho conoci como **"Aura"** of **"Pepe"**

*10 di december 1932 - 7 di augustus 2021

Su mayornan:

☑ Juan (Johan) Werleman y ☑ Bernavela Werleman-Geerman

Rumannan: ☑ Theresa (Chichi) Werleman y familia

☑ Johana (Nana) y + Jacintho (Chinto) Werleman-Werleman y familia

☑ Francisca (Lissy) Werleman

Barbara (Tida) Werleman

Graciela (Baby) Werleman y familia

Antonio (Tommy) y Jenny Werleman-Van Dam y familia na Hulanda

Bernabela (Nena) Werleman y familia

Teofilo (Tilo) Werleman

☑ Freddy Werleman

Leopolda (Francis) Werleman y familia

Sobrinonan: Karel Burgos y familia

Louise Burgos na Hulanda

Alfred (Freddy) Burgos y familia na Bonaire

Agnes Burgos na Hulanda

Francisca Burgos y familia na Hulanda

Jacinto (Tico) Werleman na Hulanda

Mildred Werleman y familia

Joan Werleman na U.S.A.

Jeroen y Christiane Werleman-Geurtz y familia na Hulanda

Liesbeth y Marc Werleman- Van der Weel y familia na Hulanda

Marieke Werleman y familia na Hulanda

Jean Pierre Visser y familia

Fabian y Sharine Werleman-Hart y familia

Sobre sobrinonan: Carlos y Conrad Burgos y familia

Hulanda Amber Burgos

Camilo Suarez

Nelsi y Maika van Cleef

Luna y Jara Werleman

Isa y Nana Werleman

Mias Werleman

Jeanthely Visser na Aruba

Fabienne y Ariella Werleman na Aruba

Jacinto (Tico) Werleman na

Su lhanan:

Hulanda

Rudy Kemp

Demas primo y primanan y conocirnan.

Famianan: Werleman, Geerman, Burgos, Van Dam, Visser, Van

Cleef, Van der Weel, Hart, Geurtz, Suarez, Dirksz y demas familia.

Ta invita familia y conocirnan pa e acto di entierro cu lo tuma

luga **diasabra 14 di augustus 2021** na **Misa Inmaculada**

Concepcion na Sta Cruz. Nos defunto lo ta reposa for di 2 or

di atardi den Misa.

Oportunidad pa condoleer ta for di 2:00 p.m. pa 3:30 p.m.

sigui pa un ceremonia di response cu lo cuminsa pa 3:30 p.m.

Despues di ceremonia ta sali pa Santana Catolico Sta. Maria na

Sta. Cruz.

Nota:

*****Condolencia solamente prome cu e ceremonia di**

response***

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familia of

conocir.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na

cas.



Whoever dwells in the shelter of the Most High
 will rest in the shadow of the Almighty.
 I will say of the LORD, He is my refuge and my
 fortress,
 my God, in whom I trust.

Psalm 91:1-2

With a heart full of gratitude for what she has meant to
 us, we announce the passing of our beloved:



Ms. Leanor Louise Carfano

Betterknown as Lee

***06-05-1949 - 05-08-2021**

**Place and date of farewell will be
 announced later**



**Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
 sosega.**

**E ta hibami na awa trankil,
 Pa mi bolbe haña forsa.**

Salmo: 23

**Cu dolor na nos curason, nos ta participa
 fayecimento di nos ser stima:**



Sra. Albertina Dijkhoff

Cariñosamente yama Tina, Mama of Oma

***11-05-1949 ñ 08-08-2021**

**Acto di despedida lo wordo anuncia
 despues**




**Señor ta mi wardador, mi n tin
 falta di nada. Den cunucu di
 yerba berde a ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa trankil, pa mi
 bolbe haña forsa**
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento
 inespera di:

Sra. Candida Mackintosh-Brete

Miho conoci como: **Canchi**

***01-12-1948 - 07-08-2021**

Mayornan:

☑Pedrito Brete y ☑Ida Vrolijk Brete

Su casa stima:

Alwin Mackintosh

Manera yiu y su preti wowo:

Enzo ☑Culi Culi☑Hardeveld

Yiu di su casa:

Jean-Betsy & Arthuro y yiunan

Rumannan:

☑Pedro Brete y familia

☑Loreta Brete y familia

Marianita Brete y familia

Bernadeta Brete, Marlon Maduro y familia

☑Juana ☑Loon☑Gonzales Brete y familia

☑Petra Petrocchi Brete y familia

Chita & Dito Martijn y familia

Carmen & Silvio Thiel y familia

Manera ruman:

Clark Martina

Rudy & Ludmila de Cuba

Cuñanan:

Braulia y yiunan

Mario y yiunan

Silvia & Jenny Tromp y yiunan

Erwin y yiunan na Hulanda y Surinam

Louisa y yiunan na Hulanda

James

Rudolf & Erleen y yiunan

Maria & Simon y yiunan

Erna & Fransisco y yiunan

Ligia y yiunan na hulanda

Marianela y yiunan na hulanda

Pedro y yiunan

Tantanen:

Nita y Necis

Subrino & subrinanan na Aruba y Hulanda

Mane subrina: Mervin & Trey Whyatt-Ras

Primonan, Primanan, Comer y Comper

Ihanan:

Guido de Cuba y familia

Lisette & Gianni Hardeveld y yiunan

Morella Brete y yiu

Rensley Starke

Jaden Martina

Amigo/a nan di cas:

Grace, Elva, Ika, Olga, Negra, Yaya, Joseline, Aura, Farina, Irene,

Marietta, Netty, Tuyo, Richard y amistad nan na Colombia; Mario

Jimenez, Carmen Barrios, Gloris y Manuel Grauze.

Ex colleganan di checkpoint color, Directiva di Special Olympic,

Grupo di Oracion Rosa di Amor y tur su bisinanan.

Demas familia:

Mackintosh, Brete, Kock, Geerman, Willems, Haseth, Irausquin,

Vrolijk, v/d Berg, Tromp, de Cuba, Whyatt-Ras, Maduro, Gonzales,

Petrocchi, Martijn, Thiel, Martina, Hardeveld, Starke y Kelly

Acto di entierro y alabes condolencia lo tuma lugar na Aurora funeral

home diasabra 14 di augustus 2021 di 2or pa 4or di atardi despues

saliendo pa Santa Catolico na Noord.

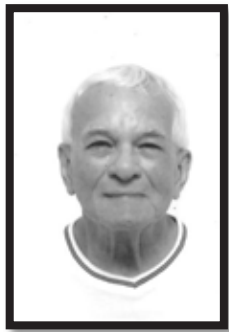
Si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di familia nos ta pidi
 nos sincero disculpa.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Ora bida bira un sufrimento ta bon pa bai sosega”

A bai descansa nos Tata, Welo i dokter



Teodosio Ho King Lin

Mihor conoci como: “Dr.Lin of Teo”

*14-04-1938 - †07-08-2021

Na number di su junnan:

Sue-ann Abdul-Lin su casa Ewald Abdul Natalie Lin

Su nietonan:

Mei-lynn (Mimi)
Kyle
Kianah

Manera un ju:

Maribel Santos

Famia:

Gerrit Walters i **famia**
Ivan Arends i famia
Angelo i Liliana Angela
Edith Croes i famia
Siegrid Kock i famia
Mabel Kock i famia
Natasha Wever i famia
Astrid Kock i famia

Amigonan di cas:

Dr. John Croes
Dr. Victor i Edwina Loefstop
Dr. Jaime i Carmen Elisa Cahigas i junnan
Dr. John i Trees Leo i junnan
Chito i Belen Angela
Olga Lacle

Un danki special ta bai pa

Dr. Diantha de Cuba
Lola Geerman
Koningin Wilhelmina Kankerfonds
Botica Sta.Anna

Tambe nos kier a invita tur ex-coleganan, miembronan di partido MEP i tur hende cu a apresie na bida.

Demas famia: Lin, Koolman, Wouters, Walters, Lacle, Arends, Zaraga, Nicolaas, Werleman

Acto di despedida lo tuma lugar dia 12 Augustus 2021 di 6'or pa 9'or pm na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos momentonan dificil di tristesa nos por a lubida un ser keru.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curazon.

☐ **Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj E mi Salbacion ta bini** ☐
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos ser stima:

Sra. Bartholomea Maria Jacobs-Figaroa

Cariñosamente yama ☐ **Mena** ☐
*24-8-1945 - ☐5-8-2021

Mayornan den felis memoria: †Leonardo y †Johanna Figaroa-Tromp

Esposo stima: Mauricio Jacobs

Jiunan stima: Ricky y ☐Gorry

Nieta stima: Chelsea y su Mama Lourdes

Rumannan: Frances y Roy Abdoelrahman-Figaroa

Mateo y Olivia Figaroa-Jacobs

Louis y Ludwina Figaroa-Lacle

Rosa de Lima Figaroa

Andres Figaroa

Martin y Ita Figaroa-Lacle

Hose y Detty Figaroa-Lew

☐Sixta y ☐Ruben Henriquez-Figaroa

†Theresita y Mirto Trimon-Figaroa

Lourdes Figaroa

Buchi Figaroa

Tutu Figaroa

Sobrino-/sobrinanan: Georgino, Ghislaine y Ghisbert, Lisette, Lisandro, Lianne y Louingell, Tecla y Frans Haseth, Angelo y Elvis, Yelitzta y Kenneth, Ahmed y Amidée, Zarina y Zuleima, Brian y Jaclyn, Chiquinquirá, Gracelène y Leonardo, Tara y Lee John.

Swa y cuñanan: Reineta Tromp-Jacobs, ☐Anna Tromp-Jacobs, Ambrosia Tromp-Jacobs, Juanita Petrochi-Jacobs, Jacintha Geerman-

Jacobs, Martin Jacobs y George Jacobs.

Primo- y Primanan y demas famia na Hulanda, Corsow,

Alemania,

Suriname, Venezuela y Merca.

Demas famia: Jacobs, Figaroa, Tromp, Abdoelrahman, Lacle, Haseth, Lew, Henriquez, Trimon, Escalona, Carrasquero, Farro, Frank, Gomez, Thodé, Gil, Sapuana, Christiaans, Gonzalez, Franken, Pontilius, Geerman, Petrochi, Diaz, Britten, Flanegien, Wolff, Zara, Middendorp, Helder y Martina.

Amigonan di cas: Myrna y Lucio Abath y famia, Myrna Maduro y famia, Mirto Geerman y famia.

Su ayudante stima: Zuster Ita Ridderstaat.

Encarecidamente ta pidi pa bin bisti cu colornan alegre.

Acto di entierro y alabez condolencia lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord, diahuebs 12 di augustus 2021, di 9 or pa 11 or di mainta.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia, nos ta pidi nos sincero disculpa.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y reglanan stipula pa DVG, nos ta pidi por favor pa mantene distancia social, bisti tapa boca y haci uzo di handsanitizer.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Se ☐ or ta mi wardador, mi'n falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trunkil. Pa mi bolbe ha ☐ a forsa. Salmo :23

Cu dolor na nos Curazon nos ta participa fayecimento di:

Jorge Ramiro Maduro

Mihor conoci como Ronny TX 82

17-Nov-1950 6 Aug 2021

Na number di su mayornan

Willem (Payo) y + Abigail Maduro

Su Esposa stima: Angela Maduro, Maduro

Su Yui stima: Luwshjen y Juliaica Maduro, Maduro

Su Nietanan y Nieto stima: Julienne Maduro
Judilene Maduro
Ethien Maduro

Manera Yuinan: Wilbert Faro y Famia
Sharisma Tromp y Famia
Miangely Faro y Famia
Ianthely Faro y Famia

Su Rumannan: Mirto y Maria Maduro
Helen Maduro y Yuinan
Willem (Tico) y Vivian Maduro
Hubert Maduro y Sharon Colina
Micheal Maduro y Yuinan

Su Iha: Miangely Faro

Su ConSuegro y ConSuegra: Lorenzo y Margarita Maduro Ras

Su mihor Amigo: Selim Batmanly

Tur su primo y primanan, subrino y subrinanan, tanta y omonan y su amistadnan.

Na su Ex coleganan di Bruno Tours, The PalmTours
Su Coleganan Taxistanan di T.A.S. Services

Un danki special na J.P. Visser pa su atencion.

Y demas Famianan: Maduro, Thiel, de Cuba, Ras, Lampe, Janga, Kelly, Faro, Tromp, Zievinger, Lacle, Jacobs, Croes, Visser, Dijkhoff, Lopez.

Ta invita tur pa entierro cu lo tuma lugar Diabierna 13 Augustus 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena y despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Ora di condolencia ta sigi reglanan di D.V.G



Ora nos ta feliz nos ta gosa di e musica, pero ora nos ta tristo nos ta compronde e nificacion di su palabranan

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos kerida Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Cuña, Suegra y Tanta stima:

Sra. Vda. Maria Serafina Laclé-Giel

Cariñosamente yama **Pepe Iya of Mama Iya**
*12-10-1938 - 09-08-2021

Na number di su:

Casa: Nicasio Nicky Laclé

Yiunan: Dorothy Laclé Madeline Laclé y esposo Danny

Nietanan: Anthalleñe, Cesar Franken-Maduro Maya v/d Kruit

Bisnietanan stima: Arylleñe Franken Celliany Franken

Rumannan: Luis, Petra Giel-Erasmus y famia Angela Giel y famia

Margarita, Albino Rasmijn-Giel y famia
Nino, Ana Giel-Faro y famia
Cecilia, Roque Solognier-Giel
Ephraim, Filomena Giel-Pontilius y famia
Fortunata, Nai Felicia-Giel y famia
Casin, Betty Giel-Erasmus y famia
Mena Giel y famia
Tica Giel
Bencho Giel y famia
Chefa Giel
Ruben, Lourdes Giel-Jansen y famia
Hubert Giel

Sobrino- y Sobrinanan: Gene, Ico, Enty, Marcia, Nerisa, Xina, Evan, Humphrey, Hubert, Huswin, Gina, Winnie, Melvin, Jerilyn, Suzette, Erika, Lucien, Alvin, Darlene, Farignalda, Gino, Ryan, Shayenne, Jorell, Légène, Liekje, Benjhamino, Charmaine, Rubelino.

Manera Sobrino- y Sobrinanan: Roy, Nathaly, Patrick, Jerry, Ryan, Youseff, Lillianne, Daisy, Debby, David, Valerie, Adju, Melissa, Meredith.

Omo y Tanta na bida: Jose Giel y famia Rita y Raymond

Mansell-Giel y famia

Swa y Cuña: Ramiro, Arlinda Laclé-Tromp y famia

Jossy, Maybel Laclé-Jacobs y famia
Edwin, Iris Laclé-Zievinger y famia
Hortencia, Charles Simon-Laclé y famia
Buchi, Lissy Laclé-Arends y famia

Tata di su nieta: Anthony Maduro y famia

Su Ihanan: Marcia Thiel-Giel y David Simon

Su Consuegra: Truus Tuytjens

Su Amistadnan Aurora Maduro y famia, Bertha Giel y famia, Robby Geerman y famia,

di cas: Hilde Colina y Marusca Scharbaay.

Primo- y primanan, bisñanan y demas famia: Laclé, Giel, v/d Kruit, Maduro, Franken, Erasmus, Inocencia, Rasmijn, Faro, Solognier, Pontilius, Felicia, Luydens, Kelly, Jansen, Thiel, Quant, Tromp, Allison, Britten, Kock, Werleman, Henriquez, Mansell, Violenus, Croes, Jacobs, Zievinger, Simon, Perez, Wouters, Geerman, Faarup, Gil, Acosta, Quandus, Ruiz, Webb, Oliveira, Eckmeyer.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta invita tur amigo, bisña y conocinan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma luga: Diasabra 14 di augustus 2021 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal di Maria lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Anna. Nos ta ricibi condolencia na Royal Funeral Home Aruba 12 di augustus 2021 for di 7 or te cu 9 or di anochi.

En bes di krans of flor nos ta aprecia un donacion cu lo ta distinta pa Misa Santa Anna. Reglanan y protocol Covid 19 ta keda vigente.



Salmo 121,8 E ta warda bo entrada y salida for di awor te den tur eternidad.

Cu profundo dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Rinaldo van der Biezen

Mihor conoci como "Cado of Cadochi"
30-10-1958 - +08-08-2021

Gran musico, cantante y compositor. Tambe e tabata un artesano, traha caha di orgel miniatura y otro obranan artesanal.

Mayoran: +Fai y + Ninita van der Biezen

Esposa: +Maria Ridderstaat y yiu Xindrah Dankerlui

Rumannan: +Yolanda y Alvin Croes +Rigoberto van der Biezen

Subrino/anan: Yoally Croes y famia Yoanny Croes Yovanna Croes y famia Yovanny Croes

Suegro/a: +Juan Riderstaat y Gisela Imelda Maduro

Tanta/omonan: +Mani Henricus y yiunan Fabia y +Jean Starren-Henricus y yiunan Rita y Hans Timpner-Henricus y yiunan Evelyn Henricus y yiunan +Simon y Sarita van der Biezen y yiunan Jossy y Angela van der Biezen y yiunan Annie y Coco Winklaar y yiunan +ChonChon y +Tony Kelly y yiunan Maxima van der Biezen y yiunan Juan y Mena van der Biezen y yiunan +Gabriel van der Biezen y yiu Clea y +Chany Dijkhoff y yiunan +Jacintha van der Biezen y yiunan +Serapio Gamara y yiunan

Primo/primanan, swa y cuñanan, madrina y padrinan, comer y compernan, ihanan y tur su bon amigonan, coleganan di ICA/DCA, WEB NV, taskforce, Brenchies. Gruponan musical Genios di Piedra Plat, Ola Tropical, Grupo Cakiña, Alma folklorico, grupo Brisa Tropical, Zjilea/Chencho Kelly y varios agrupacion mas.

Su ayudante: Emy van der Linden y tur boluntarianan di Hospice.

Demas famia: van der Biezen, Croes, Ridderstaat, Henricus, Kelly, Winklaar, Vrolijk, Peña, Starren, Donata, Tromp, Timpner, Koolman, Winterdaal, Thijsen, Ras, Dijkhoff, Gamara.

Ta invita tur famia, bisña, amigo y conocinan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar diabierna 13 augustus 2021 for di 1or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues di despedida lo tuma acto di cremashon den seno familiar.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa donacion na e instancia di Hospice.



Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa. Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Sabina Rugia Ras-Girigori

Mihor conoci como Linchi
Amorosa jama Bida
*11-07-1956 - 07-08-2021

Na number di su:

Esposo: Marcel Brigillio Ras

Yiu: Marcelino Antonio Gregory (MAC) y Indra Ras - Flanegin

Nietonan Stima: João Antonio Marcelino y Jean-Paul Andres Marcel Ras

Nieta Stima: Aisha Sabina Marianita Ras

Mayornan: Federico (Tata) y Anna Maria (Mem) Girigori-Rivero

Suegro/a: Juan Jacobo y Estebania Ras-Albus

Rumannan: Filomena y Sildo Kelly-Girigori y famia Valentin y Jean Girigori-Loepstok y famia Adriana y Rudy Hieroms-Girigori y famia Nilda y Dairon Ortiz- Girigori y famia

Swa y Cuñanan:

Juan Seferino (Fiel) y Veronica Ras- Bernabella y famia Anna Maria (Annie) y Genito Maduro-Ras y famia Enrique (Ricky) y Mary Ras-Van Vloten y famia (hulanda) Arnold (Nolly) y Glenda Ras -Prescott y famia Rosendo (Dodo) Erika Ras-Wiensberg y famia (Alemania) Robert Albus y famia

Consuegro/a:

Andres (Joy) y Marianita (Glenda) Flanegin-Gomez y famia

Sobrino(a)nan: Eusebio (Esy) y Suhail Kelly-Tromp y famia, Fernando Kelly y famia, Angelo Kelly, Richeline Hieroms y Famia, Ancheale Hieroms y famia, Xyriana Hieroms y famia, Carolina y Maikel Ras-Echobardo y famia, Jefferson Echobardo, Raymie Echobardo

Omo- y tantanan: Rosa Maria (Tanta Ro) Rivero y famia, Jose Antonio (Mo Tony) Rivero y famia, Antonio Jose (Mo Jo) y famia, Maria Eduvigida (Tanta Bibi) Rivero, Maria Eugenia (Tamarucha) Kock-Rivero, Jose (Mo Buchi) Rivero-Dirksz y famia, Benita (Ninita) Davelaar y famia

Ihá: Patrick Ras y famia (Alemania)

Ayudantenan: Sophia Wright, Rocio

Bon amiganan di cas, primo y primanan, comer y compernan, bisñanan, ex colleganan di Holliday Inn Hotel, Lite life, Wit Gele Kruis.

Demas Famia: Girigori, Rivero, Ras, Albus, Flanegin, Gomez, Kelly, Loepstok, Hieroms, Ortiz, Bernabella, Maduro, Prescott, Kock, Davelaar, Rijke, Wiensberg, Van Vloten, Martinus, Henriquez, Echobardo, Willems, Zaandam, Cachucho, Wolter, Hart, Dijkhoff, Nadal, Schoop, Tromp, Dirksz.

Si acaso den nos dolor nos por a lubida un persona nos ta pidi nos disculpa.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 13 di Augustus 2021 di 9 or pa 11 or am na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sabana Basora.

Severe drought devastates Washington state's wheat crop



(AP) — The wheat harvest on Marci Green's farm doesn't usually begin until late August, but a severe drought stunted this year's crop and her crews finished harvesting last week because she didn't want what had grown so far to shrivel and die in the heat.

It's the same story across the wheat country of eastern Washington state, a vast expanse of seemingly endless stretches of flatlands with rolling hills along its edges that produces the nation's fourth largest wheat crop. It's been devastated by a drought the National Weather Service has classified as "exceptional" and the worst since 1977.

"This is definitely the worst crop year we have had since we started farming 35 years ago," said Green, whose fam-

ily is the sixth generation on the same farming land just south of the city of Spokane.

She estimated her farm's wheat crop this year at half of normal, and of poor quality.

Green grows soft white winter wheat, a variety that is prized in Asian countries because it is excellent for making pastries, cakes, cookies and noodles.

At least Green will have some wheat to sell. Some Washington wheat farms produced almost none because of the drought.

"We're seeing complete crop failure in some areas," said Michelle Hennings, executive director of the Washington Association of Wheat Growers in the small community of Ritzville, in the heart of the state's wheat

growing region.

Only about 10 percent of Washington's wheat crop comes from farms with irrigation. The rest of the farms rely on rain, which has been rare in what is shaping up as one of the hottest summers in the state's history.

The current estimate for the crop is 117 million bushels, down from last year's 165 million, and there is a good chance the crop will be smaller than 117 million, said Glen Squires, director of the Washington Grain Commission, which represents farmers. A bushel is about 60 pounds (27 kilograms).

Oregon and Idaho also produce soft white winter wheat, and their crops have also been hurt by drought, Squires said.

The National Weather Service in Spokane said the state's wheat region has received only about half its normal rain this year, and that the zone is in what the agency calls an "exceptional drought," the worst category.

"The lack of significant spring and early summer precipitation has led to record dryness across much of the Inland Northwest," the agency said. "The record breaking heat wave in late June made conditions even worse as

multiple stations recorded their hottest temperature on record."

About 90% of Washington's soft white winter wheat is exported from Portland, Oregon, to countries like the Philippines, South Korea, China and Japan, Squires said.

The wheat is fetching about \$9 a bushel, which is higher than last year, but that is only for farmers who have wheat to sell, Squires said.

Washington has about 3,500 wheat farmers, who last year exported \$663 million worth of wheat. With yields expected at 40% to 60% of normal, revenue will drop significantly, Squires said.

Many of the state's farmers have crop insurance that covers up to 80% of losses, but some do not, Squires said.

Officials believe it's inevitable that some wheat farmers will be bankrupted by the drought because "there is always a thinning" of them following severe droughts, Squires said.

Green's farm has crop insurance which will help pay bills so the operation can survive another year, she said.

"Years like this are the rea-

son we have crop insurance," Green said. "But usually if you get crop insurance, you are not getting any profits."

The state's wheat farmers face another problem: Next year's crop must be planted in September, but there is no moisture in the ground to help the seeds take hold.

"We need a lot of rain," Squires said. "But nothing says a change in the weather is coming."

After the 1977 drought, scientists started creating wheat varieties that survived better with little water, Squires said.

But farmers using those varieties will still likely have to wait beyond the September planting season to sow their seeds to plant if the region doesn't get a good soaking soon. And delaying planting might mean that the wheat grows too short in the fall to survive the winter.

During the winter and amid the region's snowfall, the planted wheat stops growing and goes into a kind of hibernation. If the wheat isn't tall or fully developed enough, it can result in a phenomenon called winter kill, Squires said.

He said there is only one solution: "We need moisture."

Texas GOP signs arrest warrants to end Democrats' holdout

(AP) — Republican leaders in the Texas House signed arrest warrants for 52 Democrats who have blocked voting legislation in a standoff that stretched into its 31st day Wednesday, but it was not yet clear whether that threat would be enough to get lawmakers to return to the state Capitol.

Unlike a month ago — when missing Democrats were in Washington, D.C., and beyond the jurisdiction of Texas officers — some are now holding out from home. Texas House Speaker Dade Phelan, a Republican, said Democrats could be compelled to return under "warrant of arrest if necessary."

How that process could work was still unclear, even for the Republicans who invoked it. Refusing to attend the legis-

lative sessions is a violation of House rules — a civil offense, not a criminal one.

How soon or even whether law enforcement would round up Democrats also was not clear. But Phelan spokesman Enrique Marquez late Tuesday confirmed reports first published by The Dallas Morning News that the speaker had signed civil arrest warrants for 52 House Democrats.

The move marks a new effort by the GOP to end the protest over elections legislation that began a month ago with 50 Democrats taking private jets to Washington in a dramatic show of resolve to make Texas the front lines of a new national battle over voting rights.

State Rep. Jim Murphy, who leads the Texas House Re-

publican Caucus, said while he has not seen a situation like this play out during his tenure, his understanding is that officers could go to the missing lawmakers and ask them to come back to the state Capitol.

The squeeze tactic by Republicans comes as Democrats disagree over how — and when — to retreat. The divisions have spilled in the open as the GOP presses forward with a third attempt to pass voting legislation. With new court losses and attention turning toward Texas' surging COVID-19 caseloads, pressure is mounting on Democrats who lack the numbers to permanently stop a bill from passing.

Texas is among several states where Republicans have rushed to enact new voting restrictions in response

to former President Donald Trump's false claims that the 2020 election was stolen. The current bill is similar to the ones Democrats blocked last month by going to Washing-

ton. It would ban 24-hour polling locations, drive-thru voting and give partisan poll watchers more access, among other things.



Germany to provide \$35 billion in aid for flood-hit regions

(AP) — The German government agreed Tuesday to provide 30 billion euros (\$35 billion) to help rebuild regions hit by devastating floods last month.

Chancellor Angela Merkel and the heads of Germany's 16 states approved the state flood aid package, which still needs parliament's endorsement.

"This is significantly more than we had for previous floods," Merkel told reporters in Berlin.

More than 180 people died in

Germany and hundreds more were injured in the July 14-15 floods, which also claimed lives in neighboring Belgium. Heavy rainfall turned small streams into raging torrents, sweeping away houses, bridges and cars.

A United Nations science panel released a report this week predicting that such extreme weather events will become more frequent as the planet heats up further.

The cost of the German aid package — agreed just weeks before the country's national election on Sept. 26 — will be

shared more or less evenly by the federal government and states, with the latter's payments spread over 30 years.

The two sides also agreed to establish a nationwide siren network and introduce a system that will allow authorities to send push messages to people's cellphones to warn them of possible disasters. Prosecutors are investigating whether officials failed to adequately alert residents on the night of the floods.

The government will also examine the possibility of introducing a compulsory in-



insurance for floods and other weather-related damages.

China sentences Canadian to 11 years in case tied to Huawei

(AP) — A Canadian entrepreneur was sentenced to 11 years in prison Wednesday in a spying case linked to Beijing's effort to push his country to release an executive of tech giant Huawei, prompting an unusual joint show of support for Canada by the United States and 24 other governments.

China is stepping up pressure as a Canadian judge hears final arguments about whether to send the Huawei executive to the United States to face charges related to possible violations of trade sanctions on Iran. On Tuesday, a court rejected another Canadian's appeal of his sentence in a drug case that was abruptly increased to death after the executive's arrest.

Entrepreneur Michael Spavor and a former Canadian diplomat were detained in what critics labeled "hostage politics" after Huawei's Meng Wanzhou was arrested

Dec. 1, 2018, at the Vancouver airport.

Spavor was sentenced by a court in Dandong, about 210 miles (340 kilometers) east of Beijing on the North Korean border. The government has released few details other than to accuse Spavor of passing along sensitive information to the former diplomat, Michael Kovrig, beginning in 2017. Both have been held in isolation and have little contact with Canadian diplomats.

The Canadian government condemned Spavor's sentence. It said he and Kovrig are "detained arbitrarily" and called for their immediate release.

The legal process in Spavor's case "lacked both fairness and transparency," said Ambassador Dominic Barton outside a detention center where the sentence was announced.

Canadian Prime Minister

Justin Trudeau later said the trial "did not satisfy even the minimum standards required by international law."

Spavor has two weeks to decide whether to appeal, according to Barton.

"While we disagree with the charges, we realize that this is the next step in the process to bring Michael home, and we will continue to support him through this challenging time," Spavor's family said in a statement.

"Michael's life passion has been to bring different cultures together through tourism and events shared between the Korean peninsula and other countries including China and Canada," his family said. "This situation has not dampened, but strengthened his passion."

Diplomats from the United States, Japan, Britain, Australia, Germany and other European countries plus the European Union gathered at the Canadian Embassy in Beijing in a show of support. They also have issued separate appeals for Spavor and Kovrig to receive fair trials or to be released.

"The practice of arbitrarily detaining individuals to exercise leverage over foreign governments is completely unacceptable," U.S. Secretary of State Antony Blinken said in a statement. "People should never be used as bargaining chips."

Canadian Foreign Minister Marc Garneau said his country was "moved by the dem-

onstration by solidarity from our international partners."

Meng, the chief financial officer of Huawei Technologies Ltd. and daughter of the company's founder, was arrested on U.S. charges of lying to the Hong Kong arm of the British bank HSBC about possible dealings with Iran in violation of trade sanctions.

Meng's lawyers argue the case is politically motivated and what she is accused of isn't a crime in Canada.

China's government has criticized the arrest as part of U.S. efforts to hamper its technology development. Huawei, a maker of network equipment and smartphones, is China's first global tech brand and is at the center of U.S.-Chinese tension over technology and the security of information systems.

Beijing denies there is a connection between Meng's case and the arrests of Spavor and Kovrig, but Chinese officials and state media frequently mention the two men in relation to whether or not Meng is allowed to return to China.

Earlier, Barton said he didn't think it was a coincidence the cases in China were happening while Meng's case was advancing in Vancouver.

Asked whether Canada was negotiating over possibly sending Meng home in exchange for the release of detained Canadians, Barton said, "there are intensive efforts and discussions. I don't want to talk in any detail about that. But that will con-

tinue."

Diplomats from the United States and Germany went to the detention center in Dandong but weren't allowed in, according to Barton.

"Our collective presence and voice send a strong message to China and the Chinese government that the eyes of the world are watching," the ambassador said.

Barton said Chinese authorities cited photos taken by Spavor at airports that included military aircraft.

"A lot of it was around the photo evidence," the ambassador said. "He obviously had a different view on that."

Spavor worked in China but had extensive links with North Korea in tourism and other commercial ventures that brought him into contact with the isolated communist state's leadership. The Canadian Embassy noted Spavor had been held for 975 days as of Wednesday.

Barton met with Spavor after the sentencing and said he sent three messages: "Thank you for all your support, it means a lot to me. Two, I am in good spirits. And three, I want to get home."

"He's strong, resilient, focused on what's happening," Barton said. "We had a very good conversation."

Kovrig, who also was detained in December 2018, stood trial in March. There has been no word on when a verdict might be announced.



Amnesty reports widespread rapes 'with impunity' in Tigray



(AP) — Dozens of women have described shocking sexual assaults by Ethiopian soldiers and allied forces in the country's Tigray conflict, says an Amnesty International report published Wednesday, and its researcher calls it striking how the perpetrators appeared to act without fear of punishment from their commanders.

"All of these forces from the very beginning, everywhere, and for a long period of time felt it was perfectly OK with them to perpetrate these crimes because they clearly felt they could do so with impunity, nothing holding them back," Donatella Rovera told The Associated Press.

She would not speculate on whether any leader gave the signal to rape, which the report says was intended to humiliate both the women and their Tigrayan ethnic group. In her years of work investigating atrocities around the world, these are some of the worst, Rovera said.

More than 1,200 cases of sexual violence were documented by health centers in Tigray between February and April alone, Amnesty said. No one knows the real toll during the nine-month conflict, as most of the health facilities across the region of 6 million people were looted or destroyed.

These numbers are likely a

"small fraction" of the reality, Amnesty said. It interviewed 63 women, along with health workers.

A dozen women described being held for days or weeks while being raped multiple times, usually by several men. And 12 other women said they were raped in front of family members. Five women said they were pregnant at the time they were assaulted. Two said they had nails, gravel and shrapnel shoved into their vaginas.

"I don't know if they realized I was a person," one woman told Amnesty, describing how she was attacked in her home by three men. She was four months pregnant at the time.

The AP separately has spoken with women who described being gang-raped by combatants allied with the Ethiopian military, notably soldiers from neighboring Eritrea but also fighters with the neighboring Amhara region.

Amnesty has not received allegations against Tigray forces, who regained control of much of the Tigray region in late June and have

since crossed into the Amhara and Afar regions in what they call an attempt to break the blockade on their land and pressure Prime Minister Abiy Ahmed to step down.

While Ethiopian and allied forces retreated from much of Tigray in June, some remain in western Tigray, and Ethiopia's government on Tuesday essentially abandoned its unilateral cease-fire as Abiy called all able citizens to fight.

The Amnesty report calls for accountability for the sexual violence during the conflict, saying rape and sexual slavery constitute war crimes. Many women in Tigray now live with the physical and mental effects of the assaults including HIV infections and continued bleeding, it said.

In a statement responding to the Amnesty report, Ethiopia's government said it had previously acknowledged that "some members of the armed forces have engaged in conduct that is contrary to the clear rules of engagement and direction they have been given."

Ethiopia's statement also

accused the human rights group of "sensationalized attacks and smear campaigns" against the government, while Eritrea's information minister Yemane Gebremeskel in a tweet accused Amnesty of having a "hostile agenda" against his country, which borders the Tigray region to the north.

Earlier this year, Ethiopia's government said three soldiers had been convicted and 25 others indicted for rape and other acts of sexual violence. But Amnesty said no information has been made available about those trials or other measures to bring perpetrators to justice.

A spokesman for the attorney general's office did not respond to a request for an update Wednesday on any investigations.

Ethiopia's government has not allowed human rights researchers into the Tigray region, though a joint investigation into alleged atrocities is underway by the United Nations human rights office and the government-created Ethiopian Human Rights Commission.

Italy swelters as Spain, Portugal brace for coming heat wave

(AP) — Italy baked in sweltering temperatures that continued to drive deadly wildfires Wednesday, with Spain and Portugal bracing for the arrival of a dangerous heat wave that has grilled southeastern Europe and is starting to push west toward the Iberian peninsula.

A heat wave fed by hot air from North Africa has engulfed large parts of the Mediterranean region in recent days, contributing to massive wildfires and killing dozens of people in Italy, Turkey and Algeria. In Greece, huge wildfires have ravaged forests for a week, destroying homes and forcing evacuations.

Sicily recorded Wednesday what may be a new European temperature record, though weather experts cautioned that the measurement still must be confirmed.

The Sicily region's agriculture-meteorological information service, SIAS, reported that a temperature of 48.8 degrees Celsius (119.84 degrees Fahrenheit) was reached at the island's Syracuse station. The agency said on its Facebook page it is the highest temperature registered in the entire

network since its installation in 2002.

The highest temperature ever recorded on the European continent is 48 degrees Celsius (118.40 degrees Fahrenheit) in 1977 in Athens.

The Sicily temperature could not be independently confirmed, however, and Italy's air force meteorological service said it had not recorded temperatures approaching that high on Wednesday but that its stations are in other locations so variations are to be expected.

The World Meteorological Organization said it would examine the reading but Randy Cerveny, the agency's rapporteur for weather records, called it "suspicious, so we're not going to make any immediate determination."

"It doesn't sound terribly plausible," Cerveny said. "But we're not going to dismiss it."

WMO spokeswoman Sylvie Castonguay counseled caution: "Extreme weather and climate events are often sensationalized and mischaracterized as 'records' before they have been thoroughly investigated and properly validated."

However, the high-pressure system of near-record strength currently centered over the Mediterranean is the type that can produce unprecedented heat somewhere, meteorologist Jeff Masters of Yale Climate Connections said.

North Africa is also flirting with all-time high temperatures, he said.

Spain and Portugal could see what was heading their way, as temperatures on the Iberian peninsula were forecast to start building from Thursday.

Portugal's prime minister warned that the hot weather increases the threat of wildfires, which in 2017 killed more than 100 people in his country.

Spain's weather service forecast a heat wave through Monday and said temperatures could surpass 44 degrees Celsius (111 degrees Fahrenheit) in some areas.

"The maximum and minimum temperatures will reach levels far above the normal for this time of the year," Spain's weather service, AEMET, said in a "special weather warning."

Such peaks of temperature are not unheard of in Spain and Portugal during the summer months. Even so, climate scientists say there is little doubt climate change from the burning of coal, oil and natural gas is driving extreme events, such as heat waves, droughts, wildfires, floods and storms.

Researchers can directly link a single event to climate change only through intensive data analysis, but they say such calamities are expected to happen more frequently on our warming planet.

Portuguese Prime Minister António Costa urged people to take special care amid the scorching weather and wildfire danger, adding that many wildfires start with careless behavior.

Costa said "the terrible images" from Greece and Turkey in recent days brought back Portuguese memories of 2017.

"We don't want to see that scenario here again," Costa said in a videotaped message at his official residence.

Houston NCAA sprinting champ Cameron Burrell dead at age 26

(AP) — Former NCAA national champion sprinter Cameron Burrell has died. He was 26.

The University of Houston, where he starred from 2013-2018, announced his death. The school said he died Monday but did not provide further details.

Burrell's father, Leroy Burrell, a former Olympic gold medal sprinter who coaches Houston's track team, released a statement through the school.

"My family is extremely saddened with the loss of our son, Cameron," Leroy Burrell said. "We are going through profound sorrow and ask that all of our friends, extended University of Houston family and the

track and field community in the U.S. and abroad allow us to gather with our closest family and friends. We are profoundly grief-stricken and thank everyone for the outpouring of prayers and support."

Cameron Burrell won the national title in the 100 meters in 2018 in Eugene, Oregon. He won a second national title with his team that season by running the anchor leg of the 4x100-meter relay.

"Words cannot express how we feel for Leroy, Michelle and their family. Cameron grew up around the Houston athletics department, worked hard and developed himself into one of our greatest track and field stars," athletics director Chris Pezman said. "To lose him so suddenly is

tragic. We ask all University of Houston and track and field fans to keep coach Burrell and his family in their thoughts and prayers."

Cameron Burrell was a three-time, first-team All-America in the 60-meter dash (2014, 2017-18) in the indoor season and earned first-team All-America honors three times (2016-2018) in the 100 on the outdoor schedule. He also was an All-America honoree as the anchor of the team's 4X100-meter relay in 2014 and 2018.

He was on the 4x100 relay team which won gold at the World Junior Championships in 2012 and earned silver at the 2019 World Relays. He ran anchor on the United States relay team that won gold at the 2018 Athletics



World Cup.

Burrell became the 121st man to run the 100 in less than 10 seconds when he posted a time of 9.93 seconds on June 8, 2017. The mark was .01 of a second faster than his fa-

ther's school record.

Along with his father, Burrell is survived by his mother, Olympic gold medalist Michelle Finn-Burrell, and brothers Joshua and Jaden.

New Missouri athletic director promises championship culture



(AP) - Missouri's new athletic director on Wednesday promised to help build a championship culture at

the school that will prioritize its athletes while also winning championships in the Southeastern Conference.

Desiree Reed-Francois said during a news conference that she expects a strong work ethic and high accountability from everyone in the athletic department, including herself.

"We want to graduate leaders with a meaningful career path," she said. "We're going to relentlessly compete

and we're going to win SCC championships. We're going to serve as a point of pride and unity for our entire global Mizzou community."

Reed-Francois comes to the university from UNLV, where she was athletic director since 2017. She previously oversaw day-to-day operations of the football program at Virginia Tech and was lead administrator of the men's basketball program at Tennessee.

Reed praised the people she

worked with at UNLV and said she believed the school has momentum toward greatness. The people and the atmosphere at Missouri drew her away from UNLV, she said.

Reed-Francois was hired less than two weeks after Jim Sterk stepped down as Missouri athletic director.

University President Mun Choi said the search committee quickly saw Reed-Francois as "the best person for the job, period."

"She's going to be making some deep but necessary changes, so business as usual goes out the window with our new athletic director," Choi said. "She's going to bring that culture of winning back to Mizzou."

Reed-Francois is the first female and first Hispanic athletic director at Missouri. She is the second woman hired as an athletic director in the SEC, after Candice Storey Lee was named AD at Vanderbilt last year.

Australian team condemns double-quarantine for 16 Olympians

(AP) — A strict four-week quarantine imposed on 16 athletes returning from the Tokyo Games has been criticized as "cruel and uncaring" by the Australian Olympic Committee.

All travelers entering Australia during the COVID-19 pandemic are subjected to a mandatory 14-day hotel quarantine, and members of Australia's Olympic delegation have returned in groups to undergo two weeks of supervised isolation in various state capitals.

But South Australia is imposing an additional 14-day domestic quarantine on those athletes who want to return to the state after isolating in Sydney, where a coronavirus outbreak has forced the city into lockdown. And that has sparked outrage among athletes and Olympic officials.

Australian Olympic committee chief executive Matt Carroll on Wednesday said South Australia's decision posed mental health risks for the athletes, who have all been fully vaccinated for COVID-19 and lived and competed under a strict bio-security conditions since before leaving for Japan.

"While other countries are celebrating the return of their athletes, we are subjecting ours to the most cruel and uncaring treatment," Carroll said. "They are being punished for proudly representing their country with distinction at the Olympic Games."

Carroll said the South Australian government ignored medical advice from the Australian Institute of Sport which indicated the mental health of athletes could be "severely challenged after returning from a highly constrained Tokyo Games environment into the further isolation of extended

lockdown." The athletes represented an extremely low risk to the community after being tested daily over many weeks, Carroll said, and the South Australian health department had given no reason why it rejected an application for an exemption to the additional domestic quarantine.

Australian Institute of Sport chief medical officer Dr. David Hughes said he respected the process designed to keep South Australians safe, but described the decision to reject an exemption for the athletes as "profoundly flawed."

Carroll said after weeks of negotiations with the state government, the AOC was informed the athletes returning to South Australia from Sydney would have to home quarantine for two weeks, if they successfully applied for an exemption to another

14-day hotel quarantine.

"Athletes subject to home quarantine will not be permitted a welcome home hug," Carroll said. "Either the athlete's family must move away, the athlete must find a way of isolating from the family or the entire family goes into quarantine."

"That is not an acceptable option for someone who is fully vaccinated and who has already just completed two weeks' quarantine."

Australia sent more than 480 athletes to the Tokyo Games, including 56 from South Australia state, and placed sixth on the standings with 17 gold and 46 medals overall. The Olympics finished on Sunday.

South Australia is the only jurisdiction in the nation to impose the double-quarantine.

PSG boss says Messi is 'big asset' for the club commercially



(AP) — Lionel Messi is a “big asset” for Paris Saint-Germain from a commercial perspective, team president Nasser Al-Khelaifi said Wednesday.

The 34-year-old Argentina star joined PSG on a two-year contract with the option for a third season after leaving Barcelona and was unveiled at a news conference at Parc des Princes stadium.

“There’s a lot of positive he’s bringing to the club and you can see (it) in everything, in terms of commercial, in terms of social media, that’s amazing,” Al-Khelaifi said, sitting alongside Messi. “He is a big asset for the club.”

Al-Khelaifi said all key figures have increased in the past few days since it became clear that PSG was the front-



runner to land Messi, whose No. 30 jersey was quickly made available for sale in the team’s online store after the signing.

“You’re going to be shocked, honestly, in the numbers that we have,” he said, before joking that “I hope that Leo doesn’t ask for more salary.”

PSG has been transformed over the last decade since the

influx of Qatari sovereign wealth investment linked to the emir. Once Messi’s Barcelona contract expired — and the Catalan club was unable to afford to keep him — PSG was one of the few teams that could finance a deal to sign the six-time world player of the year.

Al-Khelaifi insisted that his club complies with UEFA’s Financial Fair Play. Some

flexibility has been provided in the rules due to the COVID-19 pandemic and changes are due to the system that were designed to stem losses.

“We follow the Financial Fair Play regulations from the day one that we started until the end,” he said.

“Before we do anything, basically we look with our commercial people, with financial people, with legal people so as soon as you see that we sign Leo that means we could, we had the capacity to sign him... We know that we could sign him,” Al-Khelaifi said.

Al-Khelaifi, as chairman of the European Club Association and a member of UEFA’s executive committee, is involved in the process of discussing a wider update to FFP that could allow more unchecked spending again.

Hammon hopes it becomes normal for women to get NBA jobs

(AP) — Becky Hammon can’t wait for the time when it’s normal for women to interview for head coaching positions in the NBA and their gender isn’t the story.

“It’s huge and important. It’s something that can’t be (checking) the box,” the Spurs assistant told The Associated Press. “You have to hire the best person. Half the world’s population hasn’t been tapped for their mind and ability and skill sets in the sports world. It’s something that needs to change.”

Hammon is entering her eighth season as an assistant and has been interviewed for several head coach openings but hasn’t gotten an offer to be the first woman to lead a NBA team.

“There’s 30 jobs and they are incredibly hard to get,” Hammon said in a phone interview on Tuesday. “When I saw there are 30 jobs, not all 30 are available, so I’m really talking about three or four and they are really hard to get.”

While Hammon would love to be the first, she hopes it’s for the right reasons.

“Please don’t hire me to check a box. That’s the worst thing you can do for me,” she said. “Hire me because of my skill sets and coaching, who am I as a person, hire me for those.”

Hammon was a finalist for the Portland Trail Blazers job, which went to Chauncey Billups.

“I can’t speak for organizations across

the league and the whole sports world. I can tell you they were asking me legitimate coaching questions,” the 44-year-old said. “When you get to this level, you’ve got to hire the best person for the job and the person who fits your organization the best.”

Hammon spoke from Las Vegas, where she was watching the NBA summer league, but on Thursday her eyes will be on Phoenix, the site of the inaugural WNBA Commissioner’s Cup championship game between Seattle and Connecticut, which will be streamed on Amazon Prime Video.

“It’s a really good idea. Another opportunity for people to see these women compete at the highest level,” she said. “It’s not foreign to women playing overseas. The WNBA players are used to it.”

She played in a few cup championships while competing overseas during the winters.

“They are always fun, always bonuses in everyone’s contract. That was overseas,” she said. “Put a little something extra on the line.”

While Hammon is excited about the game, not all the players are thrilled by the timing. Five of the Storm’s players were at the Tokyo Olympics, including stars Breanna Stewart, Jewell Loyd and Sue Bird, who helped the U.S. win a seventh consecutive gold medal.

“Obviously it’s not the best for us,” Stewart said in Tokyo. “We’ll see what happens.”

